

JVC

ROMÂNĂ

БЪЛГАРСКИ

ČESKY

MAGYAR

KD-R332/KD-R331

CD RECEIVER / CD RECEIVER / CD ПРИЕМНИК /
CD PŘEHRAVAČ / CD-JÁTSZÓ VEVŐKÉSZÜLÉK

Aveți PROBLEME în utilizare?

Vă rugăm să resetați unitatea

Consultați pagina Cum se resetează unitatea

Имате ПРОБЛЕМ с работата?

Моля, нулирайте уреда си

Вж. за справка страницата за нулиране на вашия уред

PROBLÉMY s ovládáním?

Resetujte váš přehrávač

Viz stránka, Jak resetovat váš přehrávač

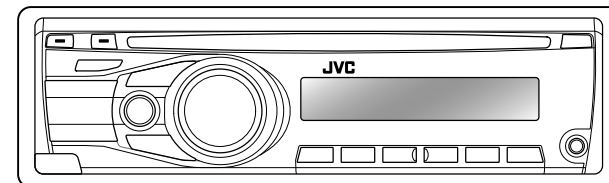
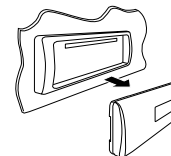
Üzemeltetési NEHÉZSÉGEI vannak?

Kérjük, állítsa alaphelyzetbe (nullázza) a vevőkészüléket.

Lásd az „A vevőkészülék alaphelyzetbe állítása (nullázása)” oldalt.



WMA MP3 *Radio Data System*



Pentru anularea demonstrației de ecran, consultați pagina 4. / За отменяне показването на демонстрацията вж. стр. 4. / Zrušení ukázkové sekvence displeje najdete na str. 4. / A kijelző bemutatóprogramjának törléséhez lásd a 4. oldalt.

Pentru instalare și conexiuni, consultați manualul separat. / За монтажа и свързванията вж. за справка отделното ръководство. / Instalace a připojení jsou popsány v samostatné příručce. / A beszerelést és a csatlakoztatásokat lásd a külön kézikönyvben.

JVC



RO, BU, CZ, HU
© 2011 JVC KENWOOD Corporation

0811DTSMDTJEIN

INSTRUCTIONS

INSTRUCȚIUNI
ИНСТРУКЦИИ
PŘÍRUČKA K OBSLUZE
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA



GET0758-007A
[EY]



Vă mulțumim pentru achiziționarea unui produs JVC.

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare, pentru a vă asigura că ați înțeles pe deplin și pentru a obține cea mai bună performanță de la unitate.

IMPORTANT PENTRU PRODUSELE LASER

1. PRODUS LASER CLASA 1

2. **ATENȚIE:** Nu deschideți capacul superior. În interior nu sunt componente servisabile de către utilizator; lăsați servisarea pe seama personalului calificat.

3. **ATENȚIE:** La deschidere apar radiații laser clasa 1M vizibile și/sau invizibile. Nu priviți direct cu instrumente optice.

4. REPRODUCEREA ETICHETEI: ETICHETĂ DE ATENȚIE, AMPLASATĂ ÎN INTERIORUL UNITĂȚII.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO, NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. Klass 1M, när denna del är öppen. Betrakta ej strålen med optiska instrument. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	--	---	--



Baterie

Produse

Informații pentru utilizatori cu privire la evacuarea ca deșeu a echipamentelor și bateriilor vechi

[Doar în Uniunea Europeană]

Aceste simboluri indică faptul că produsul și bateriile cu acest simbol nu trebuie să fie evacuate la fel ca deșeurile menajere la finalul duratei de viață.

Dacă doriți să evacuați ca deșeu acest produs și bateria, vă rugăm să faceți acest lucru în conformitate cu legislația în vigoare sau cu alea prevădute din țara sau municipalitatea dumneavoastră.

Prin evacuarea corectă a acestui produs, veți avea la conservarea resurselor naturale și veți contribui la prevenirea posibilelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane.

Observație:

Semnul Pb de mai jos pentru baterii indică faptul că bateria conține plumb.

AVERTISMENT:

Opriti mașina înainte de operarea unității.

Atenție:

Reglați volumul astfel încât să puteți auzi sunetele din exteriorul mașinii. Conducerea cu volumul la un nivel prea ridicat poate provoca un accident.

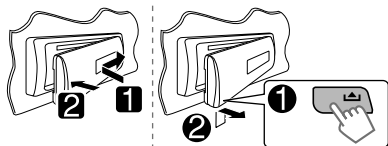
Atenția la setarea volumului:

Discurile produc un zgomot redus, în comparație cu alte surse. Scădeți nivelul volumului înainte de a reda un disc, pentru a evita afectarea boxelor de creșterea bruscă a nivelului.

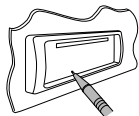
Atenție la redarea DualDisc:

Partea Non-DVD a unui "DualDisc" nu este în conformitate cu standardul "Compact Disc Digital Audio". Astfel, utilizarea părții Non-DVD a unui DualDisc nu este recomandată.

Cum se atașează/detașează panoul de comandă



Cum se resetează unitatea



Reglajele presetate vor fi șterse de asemenea.

Cum se ejectează forțat un disc



[Menținere]

- Aveți grijă să nu scăpați discul când este ejectat.
- Dacă aceasta nu funcționează, resetați unitatea.

Condensare : Atunci când aerul condiționat din mașină este pornit, umezeala se poate forma pe lentila laserului. Acest lucru poate cauza erori de citire a discului. În acest caz, scoateți discul și așteptați pentru ca umezeala să se evapore.

Temperatura în interiorul mașinii : Dacă ați parcat mașina pentru o perioadă prelungită de timp pe vreme caldă sau rece, așteptați până când temperatura din mașină devine normală, înainte de a opera unitatea.

CUPRINS

- 3 Cum se atașează/detașează panoul de comandă
- 3 Cum se resetează unitatea
- 3 Cum se ejectează forțat un disc
- 3 **Despre discuri**
- 4 **Anularea demonstrației de pe ecran**
- 4 **Reglarea ceasului**
- 5 **Operații de bază**
- 6 **Ascultarea radioului**
- 8 **Ascultarea unui disc**
- 9 **Conectarea altor componente externe**
- 9 **Ascultarea altor componente externe**
- 10 **Selectarea modului presetat de sunet**
- 10 **Operațiile meniului**
- 13 **Remediarea problemelor**
- 14 **Utilizarea dispozitivelor Bluetooth®**
- 15 **Specificații**
 - 15 Întreținerea

Despre discuri

Acest aparat poate reda doar CD-uri cu:



Discuri care nu pot fi folosite:

- Discuri care nu sunt rotunde.
- Discuri cu coloranți pe suprafața de înregistrare sau discuri care sunt murdare.
- Nu puteți reda un disc înscriptibil/reinscriptibil care nu a fost finalizat. (Pentru procesul de finalizare, consultați programul de scriere a discurilor, și manualul de instrucțiuni al dispozitivului de scriere a discurilor.)
- CD-ul de 8 cm nu poate fi folosit. Încercarea de a introduce prin intermediul unui adaptor poate provoca defectuni.

Manipularea discurilor:

- Nu atingeți suprafața de înregistrare a discului.
- Nu lipiți etichete etc. pe disc și nu folosiți un disc cu o etichetă lipită pe el.
- Nu folosiți accesorii pentru disc.
- Curățați din centrul discului spre exterior.
- Curățați discul cu un silicon uscat cu o cârpă moale. Nu utilizați nici un tip de solventi.
- La scoaterea discurilor din această unitate, trageți-le orizontal.
- Îndepărtați protecțiile din orificiul central și de pe marginea discului înainte de a-l introduce.

Anularea demonstrației de pe ecran

1 Oprire alimentare electrică.



4 Selectează <DEMO OFF>.



6 Finalizare procedură.



Reglarea ceasului

1 Oprire alimentare electrică.



3 Selectează <CLOCK>.



4 Selectează <CLOCK SET>.



5 Reglează ora.



6 Reglează minutele.



7 Selectează <24H/12H>.



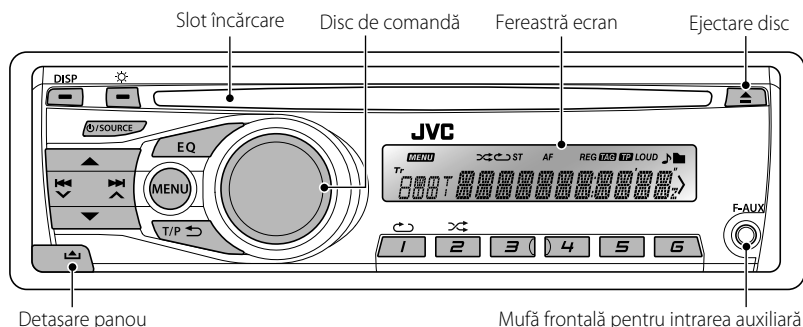
8 Selectează <24 HOUR> sau <12 HOUR>.



9 Finalizare procedură.



Operații de bază



Când apăsați sau mențineți apăsată următoarele butoane...

Buton	Operația generală
⏻/SOURCE	• Pornire/oprire [Menținere]. • Selectarea surselor (FM, CD, F-AUX, BT AUDIO sau R-AUX sau BT PHONE, AM). "CD" poate fi selectat doar atunci când este introdus un disc.
Disc de comandă (rotire)	• Reglează nivelul de volum. • Selectează elementele.
Disc de comandă (apăsare)	• Oprește sunetul emis de sursă. Dacă sursa este "CD", redarea este pusă pe pauză. Apăsați din nou discul de comandă pentru a porni sunetul sau a relua redarea. • Confirmă selecția.
EQ	• Selectează modul de sunet. • Introducerea directă a reglajului pentru nivelul de tonalitate [Menținere]. (pagina 10)
Butoane numerice (1 – 6)	• Selectează posturile presetate. • Stochează postul curent la butonul numeric selectat număr [Menținere]. • Apăsați un buton numeric 1 (↺) sau 2 (↻) pentru a intra direct în setarea REPEAT/RANDOM (repetare/aleatoriu). (pagina 8)
☀	Intră direct în meniul <BRIGHTNESS> (luminozitate). (pagina 11)
T/P ↺	• Activează/dezactivează recepția așteptare TA. • Întră în modul Căutare PTY [Menținere]. • Revine la meniul anterior. • Iese din mediu [Menținere].
DISP	• Modifică informația afișată. • Derulează informația afișată [Menținere].

Ascultarea radioului



⇒ "FM" sau "AM"



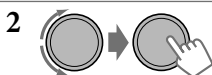
- [Apăsare] Căutarea automată a stațiilor.
 - [Menținere] Căutarea manuală a stațiilor.
- "M" luminează intermitent, apoi apăsați butonul în mod repetat.

"ST" luminează la primirea unei emisii FM stereo cu o putere suficientă a semnalului.

Îmbunătățește recepția FM



[Menținere]



⇒ <TUNER> ⇒ <MONO> ⇒ <MONO ON>
Recepție se îmbunătățește, dar efectul stereo este pierdut.

Pentru a relua efectul stereo, repetați aceeași procedură pentru a selecta <MONO OFF>.

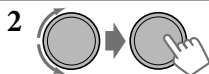
Presetare automată (FM)— SSM (Strong-station Sequential Memory - Stație puternică memorie secvențială)

Puteți preseta până la 18 stații pentru FM.

În timp ce ascultați o stație...



[Menținere]



⇒ <TUNER> ⇒ <SSM> ⇒
<SSM 01 - 06 / 07 - 12 / 13 - 18>
"SSM" luminează intermitent și stațiile locale cu cel mai puternic semnal sunt căutate și stocate automat.

Pentru a preseta alte 6 stații, repetați procedura de mai sus prin selectarea unui alt domeniu de setare SSM.

Modificarea informației afișată (pentru stația non-Radio Data System)



Presetare manuală (FM/AM)

Puteți preseta până la 18 pentru FM și 6 stații pentru AM.



⇒ Reglează un post pe care doriți să-l presetați.



[Menținere]

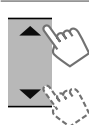
"PRESET MODE" luminează intermitent.



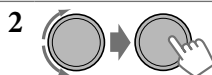
⇒ Selectează un număr presetat.
Numărul luminează intermitent și "MEMORY" (memorie) apare.

- Apăsarea și menținerea apăsată a butoanelor numerice (1–6) poate stoca, de asemenea, postul curent la numărul selectat al butoanelor (1–6).

Selectarea unei stații presetate



sau



- Apăsarea butoanelor numerice (1–6) posibilitatea de a selecta, de asemenea, posturile presetate (1–6).

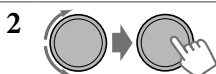
Următoarele caracteristici sunt disponibile doar la stațiile FM Radio Data System (Sisteme date radio FM).

Căutarea programului favorit FM Radio Data System (Sistem date radio FM)—căutare PTY

Puteți regla emisia unei stații a programului favorit prin căutarea unui cod PTY.



Apare ultimul cod PTY selectat.



⇒ Selectați unul dintre programele favorite sau un cod PTY și începeți căutarea.

Dacă este o stație care emite un program cu același cod PTY pe care l-ați selectat, stația este reglată.

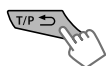
Coduri PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (muzică), ROCK M (muzică), EASY M (muzică), LIGHT M (muzică), CLASSICS, OTHER M (muzică), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (muzică), OLDIES, FOLK M (muzică), DOCUMENT

Recepție în așteptare TA

Recepția în așteptare TA permite unității să comute temporar la Anunțuri trafic (TA) de la orice altă sursă în afara AM.

- Dacă volumul este reglat în timpul recepției unui anunț de trafic, volumul reglat este memorat automat. Va fi aplicat la următoarea pornire a funcției Anunț trafic.

Pentru a activa recepția așteptare TA



Dacă indicatorul TP se luminează, recepția așteptare TA este activată.

Dacă indicatorul TP luminează intermitent, recepția așteptare TA nu este încă activată.

- Pentru a activa recepția, reglați la o lată stația care oferă semnale Radio Data System necesare pentru recepția așteptare TA.
- Pentru a dezactiva recepția, apăsați din nou **T/P** .

Recepție așteptare NEWS

Recepția în așteptare NEWS (știri) permite unității să comute temporar la programul NEWS (știri) de la orice altă sursă în afara AM.

Pentru a activa Recepția în așteptare NEWS, consultați <NEWS-STBY>. (pagina 12)

Urmărirea aceluiași program—

Recepția urmărire rețea

Când conduceți printr-o zonă în care recepția FM nu este suficient de puternică, această unitate se reglează automat la o altă stație FM Radio Data System din aceeași rețea, care este posibil să emită același program cu semnale mai puternice.

Pentru a modifica setarea recepție urmărire rețea, consultați <AF-REG>. (pagina 12)

Selectarea automată a stației—

Căutare program

De obicei, când selectați un număr presetat, este reglată stația la care acel număr este presetat.

Dacă semnalele de la stația presetată FM Radio Data System nu sunt suficiente pentru o bună recepție, această unitate, folosind datele AF, se reglează la o altă frecvență care este posibil să emită același program ca și cel emis de stația inițială.

Pentru a activa Programme Search (căutare program), consultați <P-SEARCH>. (pagina 12)

Modificarea informației afișată

DISP



Nume stație (PS) → Frecvență stația → Tip program (PTY) → Ceas → (înapoi la început)

Ascultarea unui disc



Redarea începe automat.

Toate piste vor fi redade repetat până când veți modifica sursa sau veți ejecta discul.

Oprirea redării și ejectarea discului



Dacă discul ejectat nu este îndepărtat în termen de 15 secunde, acesta este introdus automat în fanta de încărcare.

Selectarea unei piste/director



Selectează directoarele pentru MP3/WMA



[Apăsare] Selectează piste.
[Menținere] Derulare rapidă înainte sau înapoi a pistei.

Modificarea informației afișată



Titlu disc/ Titlu album/Artist (nume director)*
→ Titlu pistă (nume fișier)* → Numărul pistei actuale cu timpul trecut de redare → Numărul pistei actuale cu timpul ceasului → (înapoi la început)

* Mesajul "NO NAME" este afișat în cazul CD-urilor normale sau dacă acestea nu sunt înregistrate.

Selectarea unei piese/director din listă



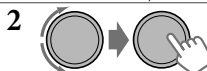
- Dacă discul MP3/WMA conține mai multe piste, puteți efectua o căutare rapidă (± 10 , ± 100) pe disc, prin rotirea rapidă a discului de comandă.
- Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați **T/P** .

Selectarea modurilor de redare

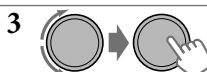
Puteți folosi doar un singur mod de redare în același timp.



- Prin apăsarea unui buton numeric **1** () sau **2** () puteți intra direct în setarea REPEAT/RANDOM (repetare/aleatoriu). Apoi, treceți la pasul 3.



⇒ "REPEAT" ↔ "RANDOM"



REPEAT 

TRACK RPT : Repetă pista curentă

FOLDER RPT : Repetă directorul actual

RANDOM 

FOLDER RND : Redă aleator toate pistele din directorul actual, apoi piste din directoarele următoare

ALL RND : Redă aleator toate pistele

Pentru a anula redarea repetată sau redarea aleatoare, selectați "RPT OFF" sau "RND OFF".

Conectarea altor componente externe

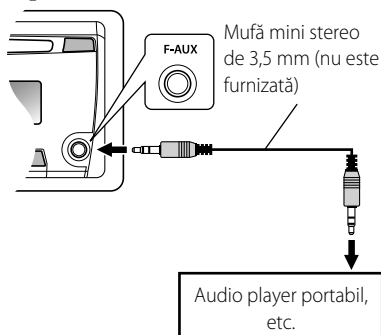
Puteți conecta o componentă externă la mufa de intrare auxiliară de pe panoul de control (F-AUX) și/sau pe partea din spate a aparatului (R-AUX).

Rezumatul folosirii componentelor externe prin mufele de intrare auxiliare:

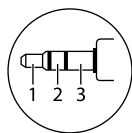
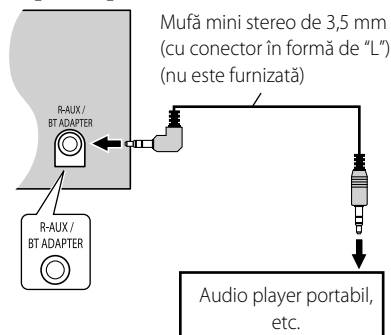
Componentă externă	Mufă intrare auxiliară	Pregătire			Denumire sursă	Cablul/dispozitiv de conectare (nu este furnizat)
		Element meniu setare	Sub-articol	Setare		
Player audio portabil	Frontal	SRC SELECT	F-AUX	ON	F-AUX	Consultați mai jos.
	Posterior	SRC SELECT	R-AUX	ON	R-AUX	
Dispozitiv Bluetooth	Posterior	SRC SELECT	R-AUX	BT ADAPTER	BT AUDIO/ BT PHONE*	KS-BTA100 (pagina 14)

* "BT PHONE" este afișat la conectarea unui telefon Bluetooth.

La panoul de control (F-AUX):



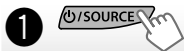
La panoul posterior (R-AUX):



Este recomandabil să folosiți o fișă stereo mini cu 3 terminale pentru cea mai bună capacitate audio.

Ascultarea altor componente externe

Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile furnizate cu componentele externe.



⇒ "F-AUX" sau "R-AUX"



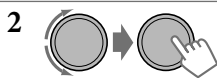
Porniți componenta selectată și începeți redarea sursei.

Selectarea modului presetat de sunet

Puteți selecta modul presetat de sunet adecvat pentru genul de muzică.



În timpul ascultării, puteți regla nivelul subwooferului și cel de tonalitate pentru modul de sunet selectat.



Reglarea nivelului:
SUB.W*: 00 la 08
BASS/ MID/ TRE: -06 la +06
Modul de sunet este stocat automat și schimbat la "USER".

* Nivelul de Subwoofer este reglabil doar când <L/O MODE> este setat la <SUB.W>. (page 11)

Stocarea propriului mod de sunet

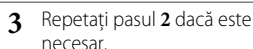
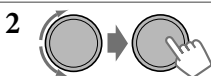
Puteți stoca propriile reglaje în memorie.



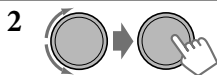
Operațiile meniului



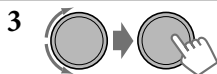
Dacă nu este efectuat nimic pentru 60 de secunde, operația va fi anulată.



- Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați **T/P** ↩.
- Pentru a ieși din meniu, apăsați **MENU**.



⇒ <PRO EQ> ⇒ <BASS/ MIDDLE/ TREBLE>



Reglați elementele sonore pentru tonalitatea selectată.

BASS [Inițial: 80 Hz, 00, Q1.0]

Frecvență: 60/ 80/ 100/ 200 Hz

Nivel: -06 la +06

Q: Q1.0/ 1.25/ 1.5/ 2.0

MIDDLE [Inițial: 1.0 kHz, 00, Q1.25]

Frecvență: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 kHz

Nivel: -06 la +06

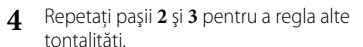
Q: Q0.75/ 1.0/ 1.25

TREBLE [Inițial: 10.0 kHz, 00, Q FIX]

Frecvență: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 kHz

Nivel: -06 la +06

Q: Q FIX



Setările efectuate sunt stocate automat și sunt schimbate la „USER” (utilizator).

Element de meniu		Setare selectabilă, [Inițial: Subliniat]
DEMO		ON : Demonstrația de ecran va fi activată automat dacă nu sunt efectuate operații pentru aproximativ 20 de secunde. / OFF : Anulări. (pagina 4)
CLOCK	CLOCK SET	Pentru setări, consultați pagina 4.
	24H/12H	Pentru setări, consultați pagina 4.
	CLOCK ADJ*	AUTO : Ceasul încorporat este reglat automat prin folosirea datelor CT (ceas timp) din semnalul Radio Data System. / OFF : Anulări.

*1 Are efect doar când datele CT (ceas timp) sunt primite.

Element de meniu		Setare selectabilă, [Inițial: <u>Subliniat</u>]
DIMMER	DIMMER SET	AUTO : Modifică iluminarea ecranului și a butonului între reglajele Zi/Noapte la setarea <BRIGHTNESS> când opriți/porniți farurile mașinii *2. / ON : Selectează reglajele de Noapte în setarea <BRIGHTNESS> pentru iluminarea ecranului și a butonului. / OFF : Selectează reglajele de Zi în setarea <BRIGHTNESS> pentru iluminarea ecranului și a butonului.
	BRIGHTNESS	DAY [25] / NIGHT [11] : Selectează nivelul de luminozitate pentru ecran și butoane [00 — 31] pentru zi și pentru noapte.
DISPLAY	SCROLL *3	ONCE : Derulează informația afișată. / AUTO : Repetă derularea (la intervale de 5 secunde). / OFF : Anulări. (Apăsarea DISP pentru mai mult de o secundă poate derula ecranul, indiferent de setări.)
	TAG DISPLAY	ON : Afișează informația Etichetă la redarea pistelor MP3/WMA. / OFF : Anulări.
PRO EQ		Consultați pagina 10.
AUDIO	FADER *4, *5	R06 — F06 [00] : Reglează balansul dintre boxa din față și spate.
	BALANCE *5	L06 — R06 [00] : Reglează balansul dintre boxa din stânga și dreapta.
	LOUD	ON : Crește frecvențele joase și înalte pentru a produce un sunet bine echilibrat la un nivel scăzut al volumului. / OFF : Anulări.
	VOL ADJUST	-05 — +05 [00] : Presetează nivelul de reglare a volumului (exceptând "FM"), în comparație cu nivelul de volum FM. Nivelul de volum va fi crescut sau scăzut automat când modificați sursa. Înainte de reglare, selectați sursa pe care doriți să o reglați. ("VOL ADJ FIX" apare pe ecran dacă este selectată sursa "FM".)
	L/O MODE	SUB.W : Selectați dacă terminalele REAR/SW sunt folosite pentru conectarea unui subwoofer (printr-un amplificator extern). / REAR : Selectați dacă terminalele REAR/SW sunt folosite pentru conectarea boxelor (printr-un amplificator extern).
	SUB.W LPF *6	LOW 55Hz / LOW 85Hz / LOW 120Hz : Frecvențele mai mici de 55 Hz/85 Hz/120 Hz sunt trimise la subwoofer.
	SUB.W LEVEL *6	00 — 08 [04] : Reglează nivelul de ieșire al subwoofer-ului.
	HPF	ON : Activează filtrul de frecvențe înalte. Semnalele de frecvență joasă sunt tăiate de la boxe din față/spate. / OFF : Dezactivează (toate semnalele sunt trimise la boxe din față/spate).
	BEEP	ON / OFF : Activează sau dezactivează tonul de la apăsarea tastelor.
	TEL MUTING *7	ON : Anulează sunetul la folosirea telefonului mobil (nu este conectat prin KS-BTA100). / OFF : Anulări.

*2 Necesită conectarea cablului de control al iluminării. (Vezi "Manual de instalare/conectare.") Este posibil ca această setare să nu funcționeze corect la unele vehicule (în special la cele dotate cu buton de reducere a luminozității). În acest caz, alegeți altă setare decât <DIMMER AUTO> (LUMINOZITATE AUTOMATĂ).

*3 Anumite caractere sau simboluri nu vor fi afișate în mod corect (sau vor fi blăncate) pe ecran.

*4 Dacă folosiți un sistem cu două boxe, setați nivelul de mix la "00".

*5 Acest reglaj nu la afectă capacitatea subwoofer-ului.

*6 Afișat doar când <L/O MODE> este setat la <SUB.W>.

*7 Această setare nu funcționează dacă <BT ADAPTER> este selectat pentru <R-AUX> de la <SRC SELECT>.

Continuare...

Element de meniu		Setare selectabilă, [Inițial: <u>Subliniat</u>]
AUDIO	AMP GAIN*8	LOW POWER : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Selectați dacă puterea maximă a fiecărui difuzor este mai mică de 50 W pentru a preveni defectarea boxelor.) / HIGH POWER : VOLUME 00 – VOLUME 50
	SSM*9	Consultați pagina 6.
TUNER	AF-REG*10	AF ON : Când semnalele recepționate devin slabe, așteptați până când unitatea comută la o altă stație (este posibil ca programul să fie diferit de cel recepționat actual). (Indicatorul AF se aprinde.) / AF-REG ON : Când semnalele recepționate devin slabe, unitatea comută la o altă stație care emite același program. (Indicatorul AF și REG se aprinde.) / OFF : Anulări.
	NEWS-STBY*9, *10	NEWS ON / NEWS OFF : Activează/dezactivează recepția așteptare NEWS (știri).
	P-SEARCH*10	SEARCH ON / SEARCH OFF : Activează căutarea de program (dacă AF-REG este pornit) sau o dezactivează.
	MONO*9	Consultați pagina 6.
SRC SELECT	IF BAND	AUTO : Crește sensibilitatea selectorului pentru a se reduce interferențele de zgomot dintre două stații alăturate. (Efectul stereo poate fi pierdut.) / WIDE : Supus la zgomotele de interferență de la două stații alăturate, dar calitatea sunetului nu va mai fi afectată, iar efectul stereo va rămâne.
	AM*11	ON / OFF : Activează sau dezactivează "AM" în selectarea sursei.
	F-AUX*11	ON / OFF : Activează sau dezactivează "F-AUX" în selectarea sursei.
	R-AUX*11	ON / OFF : Activează sau dezactivează "R-AUX" în selectarea sursei. / BT ADAPTER *12 : Selectează dacă mufa auxiliară de intrare posterioară este conectată la adaptorul Bluetooth, KS-BTA100. (pagina 9)

*8 Nivelul de volum se modifică automat la "VOLUME 30" dacă modificați la <LOW POWER> cu nivelul de volum setat la mai mult de "VOLUME 30."

*9 Afășat doar când sursa este "FM".

*10 Doar pentru stațiile FM Radio Data System.

*11 Este afășat doar când o altă sursă în afara "AM/ F-AUX/ R-AUX/ BT AUDIO" este selectată separat.

*12 Când <BT ADAPTER> este selectat, denumirea sursei este schimbată la "BT AUDIO" de la "R-AUX".

Informații suplimentare

- Această unitate poate reda discuri multi-sesiune; totuși, sesiunile neînchise vor fi ocolite la redare.
- Această unitate poate reda fișierele cu cod de extensie <.mp3> sau <.wma> (indiferent dacă sunt scrise cu majuscule sau nu).
- Această unitate poate reda fișiere care îndeplinesc condițiile de mai jos:
 - Rata de transfer: MP3: 8 kbps — 320 kbps
WMA: 32 kbps — 192 kbps
 - Frecvența de eșantionare:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz
- Această unitate poate afișa WMA Tag și ID3 Tag Versiunea 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (pentru MP3).
- Funcția de căutare funcționează dacă viteza de căutare nu este constantă.
- Numărul maxim de caractere pentru denumirile de fișier/director pot varia în funcție de discul folosit (include 4 caractere de extensie—<.mp3> sau <.wma>).
- ISO 9660 Nivel 1 și 2, Romeo: 64 de caractere, Joliet: 32 de caractere, Windows long file name: 64 de caractere
- Această unitate poate reda fișiere înregistrate în VBR (rată de transfer variabilă). (Fișierele înregistrate în VBR prezintă o abatere la indicarea timpului.)
- Această unitate nu poate reda următoarele fișiere:
 - Fișierele MP3: codate în formatele MP3i și MP3 PRO; un format inadecvat; strat 1/2.
 - Fișierele WMA: codate într-un format fără pierderi, profesional și voce; fără Windows Media® Audio; cu protecție prin DRM.
 - Fișierele care conțin date precum AIFF, ATRAC3, etc.

Remediarea problemelor

	Simptom	Remediere/Cauză
General	Sunetul nu poate fi auzit de la boxe.	- Reglați volumul până la nivelul optim. - Asigurați-vă că unitatea nu este cu sunetul închis/pe pauză. (pagina 5) - Verificați cablurile și conexiunile.
	Pe afișaj apare "MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT" / "WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" și nu este posibilă nici o operație.	Verificați pentru a vă asigura că terminalele de la conductorii boxelor sunt acoperite în mod adecvat cu bandă izolatoare, apoi resetați unitatea. (pagina 3) Dacă mesajul nu dispăre, consultați distribuitorul JVC sau seturile companiei.
	Unitatea nu funcționează deloc.	Resetați unitatea. (pagina 3)
	"F-AUX" (auxiliar frontal) sau "R-AUX" (auxiliar posterior) nu pot fi selectate.	Verificați setarea <SRC SELECT> → <F-AUX / R-AUX>. (pagina 12)
	Uneori, sunetul este întrerupt în timp ce redați de la o componentă extern conectată la mufa de intrare auxiliară.	Verificați pentru a vă asigura că mufa mini stereo recomandată este utilizată pentru conectare. (pagina 9)
FM/AM	Presetarea automată SSM nu funcționează.	Stocați stațiile manual.
	Zgomot static la ascultarea radioului.	Conectați bine antena.
	"AM" nu poate fi selectat.	Verificați setarea <SRC SELECT> → <AM>. (pagina 12)
Redare disc	Discul nu poate fi redat.	Introduceți discul în mod corect.
	CD-R/CD-RW nu poate fi redat, iar pista nu poate fi ocolită.	Introduceți un CD-R/CD-RW finalizat (finalizați prin programul pe care l-ați folosit pentru înregistrare).
	Sunetul discului este uneori întrerupt.	Opriti redarea în timp ce conduceți pe drumuri cu denivelări. / Schimbați discul. / Verificați cablurile și conexiunile.
	"NO DISC" apare pe ecran.	Introduceți un disc redabil în slotul de încărcare.
	"PLEASE" și "EJECT" apar alternativ pe ecran.	Apăsăți ▲, apoi introduceți discul corect.
	"IN DISC" apare pe ecran.	Discul nu poate fi ejectat în mod adecvat. Asigurați-vă că nimic nu blochează deschiderea de încărcare.
Redare MP3/WMA	Discul nu poate fi redat.	- Folosiți un disc cu piste MP3/WMA înregistrate într-un format care este în conformitate cu ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, sau Joliet. - Adăugați codul de extensie la denumirile fișierelor <.mp3> sau <.wma>.
	Este generat zgomot.	Treceți la o altă pistă sau schimbați discul.
	"READING" rămâne intermitent pe ecran.	Este necesar un timp mai mare de citire. Nu folosiți prea multe niveluri ierarhice și directe.
	Pistele nu sunt redade în ordinea în care ați intenționat să fie redade.	Ordinea de redare este determinată la înregistrarea fișierelor.
	Timpul de redare nu este corect.	Aceasta intervine uneori în timpul redării. Aceasta este determinată de modul în care pistele sunt înregistrate pe disc.
	Caracterele corecte nu sunt afișate (ex. tiltu album).	Această unitate poate afișa doar literele (majuscule), numere și este limitat ca un număr de simboluri.

Utilizarea dispozitivelor Bluetooth®

Pentru operațiuni Bluetooth, este necesară conectarea adaptorului Bluetooth KS-BTA 100 (nu este furnizat) la mufa de intrare auxiliară (R-AUX/BT ADAPTER) din spatele acestui aparat. (pagina 9)

- Pentru detalii, consultați și instrucțiunile furnizate cu adaptorul Bluetooth și dispozitivul Bluetooth.
- Operațiile pot fi diferite în funcție de aparatul conectat.

Pregătire

1 Înregistrați (punerea în pereche) un dispozitiv Bluetooth prin KS-BTA100.

Consultați manualul de instrucțiuni furnizat cu KS-BTA100.

2 Schimbați setările <SRC SELECT> (selectare sursă) ale acestui aparat.



Utilizarea telefonului mobil Bluetooth

Reglarea volumului microfonului
Nivelul volumului: Ridicat / Normal (inițial) / Scăzut

KS-BTA100

Microfon

JVC KS-BTA100

- **Primirea unui apel**
La primirea unui apel...
- **Efectuarea unui apel**
Efectuarea unui apel la ultimul număr conectat de la telefonul dumneavoastră.
- **Comutarea între handsfree și telefon**
În timpul convorbirii...

- **Finalizarea/respingerea unui apel**
- **Apelarea vocală**
Apelarea vocală este disponibilă doar când telefonul mobil conectat are un sistem de înregistrare vocală.

Utilizarea dispozitivului audio Bluetooth

1 ⇒ "BT AUDIO"
(CD receiver)

2

Dacă redarea nu începe, porniți-o de pe playerul audio Bluetooth.

- | | |
|--|---|
| | [Apăsare] Selectează piste. |
| | [Menținere] Derulare rapidă înainte sau înapoi a pistei. |

Despre volumul microfonului:

- Când opriți alimentarea de la CD receiver, volumul revine la nivelul normal.

Specificații

SECȚIUNEA PENTRU

AMPLIFICATORUL AUDIO

Puterea maximă :

Frontal/posterior : 50 W per canal

Puterea continuă (RMS) :

Frontal/posterior : 20 W per canal la 4 Ω ,
40 Hz la 20 000 Hz la mai puțin de 1%
distorsiunea armonică totală.

Impedanța : 4 Ω (4 Ω la 8 Ω toleranță)

Răspuns de frecvență : 40 Hz la 20 000 Hz

Raport semnal-la-zgomot : 70 dB

*Impedanță nivel Line-Out (linie ieșire)
sau Subwoofer-Out (ieșire subwoofer) :*
2,5 V/20 k Ω încărcare (întreaga scală)

Impedanță ieșire : $\leq 600 \Omega$

Alt terminal : Mufă auxiliară de intrare frontală,
mufă adaptor intrare auxiliar posterior/
Bluetooth, intrare antenă

SECȚIUNE SELECTOR

Domeniul de frecvență :

FM : 87,5 MHz la 108,0 MHz

AM : MW : 531 kHz la 1 611 kHz

LW : 153 kHz la 279 kHz

Selector FM :

Sensibilitate utilizabilă : 9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)

50 dB sensibilitate de izolare acustică :

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selectivitate alternativă canal (400 kHz) :

65 dB

Răspuns de frecvență : 40 Hz la 15 000 Hz

Separare stereo : 40 dB

Selector MW :

Senzitivitate/selectivitate : 20 μ V/40 dB

Selector LW :

Sensibilitate : 50 μ V

SECȚIUNE CD PLAYER

Tipul : Player compact disc

Sistem detecție semneal : Selecție optică fără
contact (laser semiconductor)

Numărul de canale : 2 canale (stereo)

Răspuns de frecvență : 5 Hz la 20 000 Hz

Raport semnal-la-zgomot : 98 dB

Fluctuație și variație : Sub limitele măsurabile

*Format decodare MP3 (MPEG1/2 Audio Layer
3) :* Rata max. de transfer: 320 kbps

*Format decodare WMA (Windows Media®
Audio) :* Rata max. de transfer: 192 kbps

GENERALITĂȚI

Necesitățile de alimentare electrică :

Tensiunea de funcționare : 14,4 V cc (11 V la
16 V toleranță)

Sistem de masă : Masă negativă

Temperatura permisibilă de funcționare :
0°C la +40°C

Dimensiuni (L $\times$ $\hat{I}$ $\times$ G) (aprox.)

– Dimensiunea de instalare :

182 mm $\times$ 52 mm $\times$ 158 mm

– Dimensiunea panoului :

188 mm $\times$ 59 mm $\times$ 9 mm

Masa : 1,2 kg (excluzând accesoriile)

Poate fi modificat fără notificarea în prealabil.

Microsoft și Windows Media sunt mărci
înregistrate sau mărci comerciale ale
Microsoft Corporation în SUA și/sau în alte
țări.

Întreținerea

Curățarea unității

Ștergeți murdăria de pe panou cu un silicon uscat cu cu o cârpă moale. Nerespectarea acestei
precauții poate duce la deteriorarea unității.

Curățarea conectorului

Ștergeți murdăria de pe conectorul unității și de pe panou. Folosiți un tampon de bumbac sau o
cârpă.

Благодарим ви, че закупихте продукт на JVC.

Моля, прочетете внимателно всички инструкции преди работа, за да разберете напълно и получите възможно най-добрите работни показатели от уреда.

ВАЖНО ЗА ЛАЗЕРНИ ПРОДУКТИ

1. ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ КЛАС 1

2. ВНИМАНИЕ: Не отваряйте горния капак. Във вътрешността на уреда няма части, които да могат да се обслужват от потребителя. Оставете цялото обслужване на квалифициран сервизен персонал.

3. ВНИМАНИЕ: Видими и невидими лазерни излъчвания клас 1M в отворено състояние. Не гледайте директно с оптични инструменти.

4. РЕПРОДУКЦИЯ НА ЕТИКЕТ: ЕТИКЕТ ЗА ВНИМАНИЕ, ПОСТАВЕН ОТВЪН НА УРЕДА.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (EN6)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICA. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OÄSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学観望で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	---	--	---



Батерия

Продукти

Информация за потребителите на депонирани старо оборудване и батерии

[Само за Европейския съюз]

Тези символи указват, че продуктът и батерията с този символ не трябва да се депонират като битови отпадъци в края на експлоатационния им срок.

Ако желаете да депонирате този продукт и батерията, моля, направете го в съответствие с приложимото национално законодателство или други правила във вашата страна и община.

Чрез правилното депониране на този продукт ще помогнете за запазването на природните ресурси и предотвратяването на потенциалните отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

Предупреждение:

Знакът Pb под символа за батерии указва, че тази батерия съдържа олово.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Спирайте колата, преди да работите с уреда.

Внимание:

Регулирайте силата на звука така, че да можете да чувате звуците извън колата. Шофирането при твърде висока сила на звука може да причини злополука.

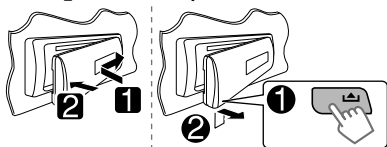
Предупреждение за настройката на сила на звука:

Дисковете създават много малък шум в сравнение с други източници. Намалете силата на звука преди да възпроизвеждате диск, за да избегнете повреждане на високоговорителите от внезапно увеличаване на изходното ниво.

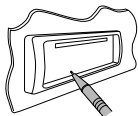
Предупреждение за възпроизвеждане от DualDisc (двоен диск):

Не-DVD страната на един "DualDisc" (двоен диск) не отговаря на стандарта "Compact Disc Digital Audio" (Компактдиск с цифрово аудио). Затова може да не се препоръчва употребата на не-DVD страната на двоен диск с този продукт.

Как се захваща/откачва контролният пулт



Как се нулира вашият уред



Вашите предварително зададени настройки също ще бъдат изтрети.

Как да се изважда диск принудително



[Задържане]

- Внимавайте да не изпуснете диска, когато се изважда.
- Ако това не работи, нулирайте уреда си.

Кондензация : Когато колата е с климатик, върху обектива на лазера може да се събира влага. Тя може да причини грешки при четенето на дискове. В този случай извадете диска и изчакайте влагата да се изпари.

Температура във вътрешността на колата : Ако сте паркирали колата за дълго в горещо или студено време, изчакайте докато температурата в колата се нормализира преди да работите с уреда.

За дисковете

Този уред може да възпроизвежда само компактдискове с:



Дискове, които не могат да бъдат използвани:

- Дискове, които не са кръгли.
- Дискове с оцветяване по повърхността за запис, или замърсени дискове.
- Не можете да възпроизвеждате дискове за запис и повторен запис, които не са финализирани. (За процеса на финализиране вж. софтуера за запис на дискове и ръководството с инструкции за записващото устройство за дискове.)
- Не може да се използва 8-сантиметров компактдиск. Опитът за вкарване с помощта на адаптер може да причини неизправност.

СЪДЪРЖАНИЕ

- 3 Как се захваща/откачва контролният пулт
- 3 Как се нулира вашият уред
- 3 Как да се изважда диск принудително
- 3 За дисковете
- 4 Отменяне показването на демонстрацията
- 4 Свъряване на часовника
- 5 Основни операции
- 6 Слушане на радио
- 8 Слушане на диск
- 9 Свързване на другите външни компоненти
- 9 Слушане на други външни компоненти
- 10 Избиране на предварително зададен режим на звук
- 10 Операции в менюто
- 13 Откриване и отстраняване на неизправности
- 14 Използване на Bluetooth® устройства
- 15 Спецификации
- 15 Поддръжка

Работа с дискове:

- Не докосвайте страната за запис на диска.
- Не лепете лента, тиксо и т.н. върху диска и не използвайте диск със залепена върху него лента.
- Не използвайте каквито и да било принадлежности за диска.
- Почиствайте от центъра на диска и премествайте навън.
- Почиствайте диска със сух силикон или мека кърпа. Не използвайте разтворители.
- Когато изваждате дискове от уреда, ги издърпвайте хоризонтално.
- Сваляйте венците от централния отвор и ръба на диска, преди да вкарвате диск.

Отменяне показването на демонстрацията

1 Включете захранването.



4 Изберете <DEMO OFF>.



6 Завършете процедурата.



Сверяване на часовника

1 Включете захранването.



3 Изберете <CLOCK>.



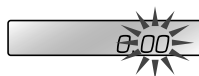
4 Изберете <CLOCK SET>.



5 Сверява часа.



6 Регулира заглушаването.



7 Изберете <24H/12H>.



8 Изберете <24 HOUR> или <12 HOUR>.



9 Завършете процедурата.



Основни операции



Когато натиснете или задържите натиснат следния бутон(и)...

Бутон	Обща работа
⏻ / SOURCE	- Включва/Изключва [Задържете]. - Избира източниците (FM, CD, F-AUX, BT AUDIO или R-AUX или BT PHONE, AM). "CD" може да се избира само когато е зареден диск.
Контролен диск (въртене)	- Регулира силата на звука. - Избира елементи.
Контролен диск (натиснете)	- Заглушава звука при слушане на източник. Ако източникът е "CD", възпроизвеждането е в пауза. Натиснете контролния диск отново, за да отмените заглушаването или възобновите възпроизвеждането. - Потвърждава избора.
EQ	- Избира режима на звук. - Влиза директно в регулиране нивото на тона [Задържете]. (стр. 10)
Цифрови бутони (1 – 6)	- Избира предварително настроени станции. - Запаметява текущата станция в избрания цифров бутон [Задържете]. - Натиснете цифров бутон 1 (↺) или 2 (↻), за да въведете настройка REPEAT/RANDOM директно. (стр. 8)
☀	Влиза директно в меню <BRIGHTNESS>. (стр. 11)
T/P ↺	- Активира/деактивира приемането на TA в режим на готовност. - Влиза в режим наPTY търсене [Задържете]. - Връща към предишното меню. - Изход от менюто [Задържете].
DISP	- Сменя информацията на дисплея. - Превърта информацията на дисплея [Задържете].

Слушане на радио



⇒ "FM" или "AM"



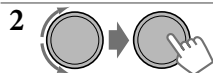
- [Натиснете] Търси за станции автоматично.
- [Задръжете] Търси за станции ръчно. "М" примигва, след което натиснете няколко пъти бутона.

"ST" светва, когато се приема FM стерео предаване с достатъчна сила на сигнала.

Подобрете приемането на FM



[Задръжане]



⇒ <TUNER> ⇒ <MONO> ⇒ <MONO ON>

Приемането се подобрява, но се губи стерео ефектът.

За да възстановите стерео ефекта, повторете същата процедура, за да изберете <MONO OFF>.

Автоматично предварително настройване (FM)—SSM

(Strong-station Sequential Memory)

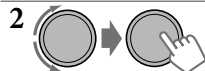
(последователна памет за силни станции)

Можете да настроите предварително до 18 станции за FM.

Докато слушате станция...



[Задръжане]



⇒ <TUNER> ⇒ <SSM> ⇒ <SSM 01 – 06 / 07 – 12 / 13 – 18>

"SSM" примигва и местните станции с най-силен сигнал се търсят и запаметяват автоматично.

За да настроите предварително други 6 станции, повторете горната процедура като изберете един от другите диапазони на SSM настройка.

Сменяне на информацията на дисплея (за станция не в Radio Data System)

DISP



Честота ↔ Часовник

Ръчно предварително настройване (FM/AM)

Можете да настроите предварително до 18 станции за FM и 6 станции за AM.

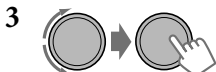


⇒ Настройте на станцията, която искате да настроите предварително.



[Задръжане]

"PRESET MODE" примигва.



⇒ Избира предварително зададен номер.

Предварително зададеният номер примигва и се появява "MEMORY".

- Натискането и задръжането на цифровите бутони (1 – 6) може също така да запамети текущата станция в избраните цифрови бутони (1 – 6).

Избиране на предварително настроена станция



или



- Натискането на цифровите бутони (1 – 6) може също така да избира предварително настроени станции (1 – 6).

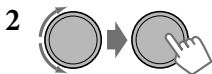
Функциите по-долу са налични само за станции от FM Radio Data System.

Търсене на любимата ви програма от FM Radio Data System—PTY търсене

Можете да настроите любимата си програма на предаване от станция чрез търсене за PTY код.



Показва се последно избраният PTY код.



⇒ Изберете един от любимите си типове програми или PTY код и започнете търсене.

Ако има станция, която предава програмата със същия PTY код като този, който сте избрали, се настройва тази станция.

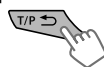
PTY кодове: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDIES, FOLK M (музика), DOCUMENT

Приемане на ТА в режим на готовност

Приемането на ТА в режим на готовност позволява уредът да превключва временно към Traffic Announcement (ТА) (обява за трафик) от всеки източник, различен от AM.

- Ако усиляването на звука се настрои по време на приемане на уведомяване за трафик, настроеното усиляване на звука се запазват автоматично. То ще се приложи при следващото включване на функцията за уведомяване за трафик.

За да активирате приемането на ТА в режим на готовност



Ако светне индикаторът TP, значи приемането на ТА в режим на готовност е активирано. Ако индикаторът TP примигва, значи приемането на ТА в режим на готовност все още не е активирано.

- За да активирате приемането, настройте на друга станция при условие, че за приемането на ТА в режим на готовност са необходими сигнали от Radio Data System.
- За да деактивирате приемането, натиснете отново T/P ↵.

Приемане на НОВИНИ в режим на готовност

Приемането на НОВИНИ в режим на готовност позволява уредът да превключва временно към програмата ви НОВИНИ от всеки източник, различен от AM.

За да активирате приемането на НОВИНИ в режим на готовност, вижте <NEWS-STBY>. (стр. 12)

Проследяване на една и съща програма—Приемане с мрежово проследяване

При шофиране в зона, където приемането на FM не е достатъчно, този уред се настройва автоматично на друга станция от FM Radio Data System на същата мрежа, която вероятно предава същата програмата с по-силни сигнали.

За да смените настройката на приемане с мрежово проследяване, вижте <AF-REG>. (стр. 12)

Автоматично избиране на станции—Търсене на програми

Обикновено когато изберете предварително зададен номер, се настройва предварително зададената в този номер станция. Ако сигналите от предварително настроената станция от FM Radio Data System не са достатъчно силни за добро приемане, този уред с помощта на AF данните настройва на друга честота на вероятно предаване на същата програма като тази, на която предава предварително настроената първоначална станция.

За да активирате Търсене на програми, вижте <P-SEARCH>. (стр. 12)

Сменяне на информацията на дисплея



Име на станция (PS) → Честота на станцията → Тип програма (PTY) → Часовник → (назад към началото)

Слушане на диск



Възпроизвеждането започва автоматично.

Всички записи ще се изпълнява с повтаряне докато не смените източника или извадите диска.

Спиране на възпроизвеждането и изваждане на диска



Ако изваденият диск не се махне в течение на 15 секунди, той ще се вкара автоматично в отвора за зареждане.

Избиране на запис/папка



Избира папка на MP3/WMA



[Натиснете]
Избира запис.
[Задържане] Превърта записа бързо напред или назад.

Сменяне на информацията на дисплея



Заглавие на диск/Име на албум/изпълнител (име на папка)* → Заглавие на запис (име на файл)* → Номер на текущия запис с изтеклото време на възпроизвеждане → Номер на текущия запис с времето по часовника → (назад към началото)

* Появява се "NO NAME" за конвенционалните компактдискове, или ако не са записани.

Избиране на песен/папка от списъка



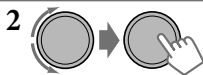
- Ако MP3/WMA дискът съдържа много записи, можете да търсите бързо (± 10 , ± 100) в диска, като въртите скалата бързо.
- За да се върнете към предишното меню, натиснете T/P .

Избиране на режими на възпроизвеждане

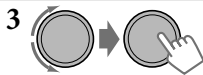
Можете да използвате само един от следните режими на възпроизвеждане в даден момент.



- Натискането на цифров бутон 1 () или 2 () може да въведе настройка REPEAT/RANDOM (ПОВТАРЯНЕ/В ПРОИЗВОЛЕН РЕД) директно. След това изпълнете стъпка 3.



⇨ "REPEAT" ⇨ "RANDOM"



REPEAT 
TRACK RPT : Повтаря текущия запис
FOLDER RPT : Повтаря текущата папка

RANDOM 
FOLDER RND : Възпроизвежда в произволен ред всички записи в текущата папка и след това записите в следващите папки
ALL RND : Възпроизвежда в произволен ред всички записи

За да отмените възпроизвеждането с повтаряне или възпроизвеждането в произволен ред, изберете "RPT OFF" или "RND OFF".

Свързване на другите външни компоненти

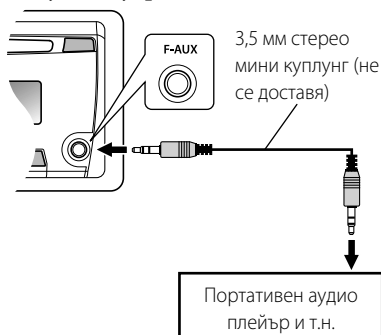
Можете да свързвате външен компонент към входния спомагателен жак на контролния пулт (F-AUX) и/или на задната страна на уреда (R-AUX).

Резюме на употребата на външните компоненти посредством спомагателните входни жакове:

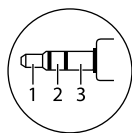
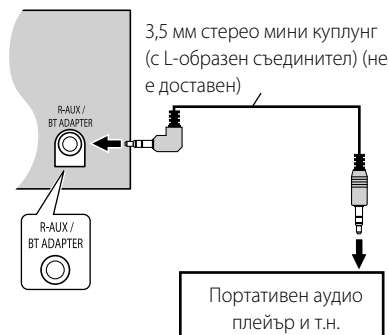
Външен компонент	Спомагателен входен жак	Подготовка			Име на източник	Свързващ кабел/устройство (не е доставен)
		Елемент на менюто за настройки	Поделемет	Настройка		
Преносим аудио плейър	Отпред	SRC SELECT	F-AUX	ON	F-AUX	Вижте по-долу.
	Отзад	SRC SELECT	R-AUX	ON	R-AUX	
Bluetooth устройство	Отзад	SRC SELECT	R-AUX	BT ADAPTER	BT AUDIO/ BT PHONE*	KS-BTA100 (стр. 14)

* Появява се "BT PHONE", когато се използва телефон с Bluetooth.

На пулта за управление (F-AUX):



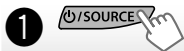
На задния панел (R-AUX):



Препоръчва се да се използва 3-изводен мини куплунг за стерео главата за оптимален аудио изход.

Слушане на други външни компоненти

За подробности вж. също инструкциите, доставени с външните компоненти.



⇒ "F-AUX" или "R-AUX"

2 Включете свързания компонент и започнете възпроизвеждане от източника.

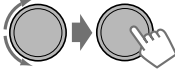
Избиране на предварително зададен режим на звук

Можете да избирате предварително зададен режим на звук, подходящ за музикалния жанр.

 **FLAT → NATURAL → DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST → USER** → (назад към началото)

Можете да регулирате нивото на събуфъра и нивото на тона на избрания режим на звук докато слушате.

1  [Задържане]

2 

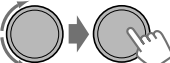
Настройка на нивото:

SUB.W*: 00 до 08

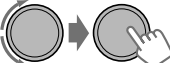
BASS/ MID/ TRE: -06 до +06

Режимът на звука автоматично се запаметява и променя на "USER".

* Нивото на събуфъра може да се регулира само когато <L/O MODE> е зададен на <SUB.W>. (стр. 11)

2 

⇒ <PRO EQ> ⇒ <BASS/ MIDDLE/ TREBLE>

3 

Регулирайте звуковите елементи на избрания тон.

BASS [Първоначална: 80 Hz, 00, Q1.0]

Честота: 60/ 80/ 100/ 200 Hz

Ниво: -06 до +06

Q: Q1.0/ 1.25/ 1.5/ 2.0

MIDDLE [Първоначална: 1.0 kHz, 00, Q1.25]

Честота: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 kHz

Ниво: -06 до +06

Q: Q0.75/ 1.0/ 1.25

TREBLE [Първоначална: 10.0 kHz, 00, Q FIX]

Честота: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 kHz

Ниво: -06 до +06

Q: Q FIX

4 Повторете стъпки **2** и **3**, за да регулирате останалите тонове.

Извършената настройка се запаметява автоматично и променя на „USER“.

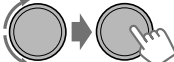
Запаметяване на ваш собствен режим на звук

Можете да съхранявате свои собствени настройки в паметта.

1  [Задържане]

Операции в менюто

1  [Задържане]
Ако не се извърши операция в течение на около 60 секунди, операцията ще бъде отменена.

2 

3 Повторете стъпка **2**, ако е необходимо.
• За да се върнете към предишното меню, натиснете **T/P** 
• За да излезете от менюто, натиснете **MENU**.

Елемент на меню		Избираема настройка, [Първоначална: Подчертана]
DEMO		ON : Показването на демонстрацията ще се активира автоматично, ако не се извърши операция в течение на около 20 секунди. / OFF : Отменя. (стр. 4)
CLOCK	CLOCK SET	За настройките вж. стр. 4.
	24H/12H	За настройките вж. стр. 4.
	CLOCK ADJ *1	AUTO : Вграденят часовник се сверява автоматично с помощта на данните CT (clock time) (време на часовника) в сигнала от Radio Data System. / OFF : Отменя.

*1 Има ефект само когато се приемат данни за CT (clock time) (време на часовника).

Елемент на меню		Избираема настройка, [Първоначална: <u>Подчертана</u>]
DIMMER	DIMMER SET	AUTO : Сменя осветлението на дисплея и бутоните между дневни и нощни настройки в настройка <BRIGHTNESS>, когато изключвате/включвате фаровете на колата *2. / ON : Избира нощни настройки в настройка <BRIGHTNESS> за осветлението на дисплея и бутоните. / OFF : Избира дневни настройки в настройка <BRIGHTNESS> за осветлението на дисплея и бутоните.
	BRIGHTNESS	DAY [25] / NIGHT [11] : Избира нивото на яркост на светене на дисплея и бутоните [00 — 31] денем и нощем.
DISPLAY	SCROLL *3	ONCE : Превърта веднъж показваната информация. / AUTO : Повтаря превъртането (през интервали от по 5 секунди). / OFF : Отменя. (Натискането на DISP за повече от една секунда може да превърта дисплея независимо от настройката.)
	TAG DISPLAY	ON : Показва информация за таговете по време на възпроизвеждане на MP3/WMA записи. / OFF : Отменя.
PRO EQ		Вж. стр. 10.
AUDIO	FADER *4, *5	R06 — F06 [00] : Регулиране на изходния баланс на предния и задния високоговорители.
	BALANCE *5	L06 — R06 [00] : Регулиране на изходния баланс на левия и десния високоговорители.
	LOUD	ON : Усилва ниските и високите честоти за създаване на добре балансиран звук при ниско ниво на усилване на звука. / OFF : Отменя.
	VOL ADJUST	-05 — +05 [00] : Предварително задаване на нивото на усилване на звука от всеки източник (освен "FM") в сравнение с нивото на сила на звука от FM. Нивото на сила на звука ще се увеличава или намалява автоматично при смяна на източника. Преди настройка изберете източника, който искате да регулирате. (На дисплея се появява "VOL ADJ FIX", ако като източник е избрано "FM".)
	L/O MODE	SUB.W : Изберете, ако клемите REAR/SW се използват за свързване на събуфър (през външен усилвател). / REAR : Изберете, ако клемите REAR/SW се използват за свързване на високоговорители (през външен усилвател).
	SUB.W LPF *6	LOW 55Hz / LOW 85Hz / LOW 120Hz : По-ниските от 55 Хц/85 Хц/120 Хц честоти се изпращат към събуфъра.
	SUB.W LEVEL *6	00 — 08 [04] : Регулиране изходното ниво на събуфъра.
	HPF	ON : Активира ВЧ филтър. Нискочестотните сигнали се отрязват от предните/задните високоговорители. / OFF : Деактивира (всички сигнали се изпращат към предните/задните високоговорители).
	BEEP	ON / OFF : Активира или деактивира тона за натискане на клавиш.
	TEL MUTING*7	ON : Заглушава звуците докато се използва мобилният телефон (несвързан с KS-BTA100). / OFF : Отменя.

*2 Изисква се свързване на извод за управление на осветлението. (Вж. "Ръководство за монтаж/свързване").
Тази настройка може да не работят правилно при някои автомобили (особено при онези с контролен диск за затъмняване). В този случай сменете настройката на друга, различна от <DIMMER AUTO> (АВТОМАТИЧНО ЗАТЪМНЯВАНЕ).

*3 Някои знаци или символи няма да се показват правилно (или ще бъдат празни) на дисплея.

*4 Ако използвате система с два високоговорителя, задайте нивото на затихване на "00".

*5 Тази настройка няма да се отрази на изходната мощност на събуфъра.

*6 Показва се на дисплея само когато <L/O MODE> е зададен на <SUB.W>.

*7 Тази настройка не работи, ако е избрано <BT ADAPTER> за <R-AUX> на <SRC SELECT>.

Продължава...

Елемент на меню		Избираема настройка, [Първоначална: <u>Подчертана</u>]
AUDIO	AMP GAIN*8	LOW POWER : VOLUME 00 — VOLUME 30 (Изберете, ако мощността на всеки от високоговорителите е по-малка от 50 Вт, за да ги предпазите от повреда.) / HIGH POWER : VOLUME 00 — VOLUME 50
	SSM*9	Вж. стр. 6.
TUNER	AF-REG*10	AF ON : Когато приеманите в момента сигнали отслабнат, уредът превключва на друга станция (програмата може да се различава от приеманата в момента). (Светва индикаторът AF.) / AF-REG ON : Когато приеманите в момента сигнали отслабнат, уредът превключва на друга станция, предаваща същата програма. (Светват индикаторите AF и REG.) / OFF : Отменя.
	NEWS-STBY*9, *10	NEWS ON / NEWS OFF : Активира или деактивира приемането на НОВИНИ в режим на готовност.
	P-SEARCH*10	SEARCH ON / SEARCH OFF : Активира търсенето на програми (ако AF-REG е включено) или деактивира.
	MONO*9	Вж. стр. 6.
	IF BAND	AUTO : Увеличава селективността на тунера, за да намали шумовите смущения между съседни станции. (Може да се загуби стерео ефектът.) / WIDE : Подлежи на шумови смущения от съседни станции, но качеството на звука няма да се влоши и ще се запази стерео ефектът.
SRC SELECT	AM*11	ON / OFF : Включва или изключва „AM“ при избора на източник.
	F-AUX*11	ON / OFF : Включва или изключва „F-AUX“ при избора на източник.
	R-AUX*11	ON / OFF : Включва или изключва „R-AUX“ при избора на източник. / BT ADAPTER *12 : Избира, ако задният спомагателен входен жак е свързан с Bluetooth адаптер, KS-BTA100. (стр. 9)

*8 Нивото на силата на звука се сменя автоматично на “VOLUME 30”, ако превключите на <LOW POWER> при зададено ниво на силата на звука, по-високо от “VOLUME 30”.

*9 Показва се на дисплея само когато източникът е “FM”.

*10 Само за станции от FM Radio Data System.

*11 Показва се на дисплея само когато е избран източник, различен от “AM/ F-AUX/ R-AUX/ BT AUDIO”.

*12 Когато се избере <BT ADAPTER>, името на източника се сменя на “BT AUDIO” от “R-AUX”.

Допълнителна информация

- Този уред може да възпроизвежда дискове с много сесии, но по време на възпроизвеждането ще се прескачат незатворените сесии.
- Този уред може да възпроизвежда файлове с разширения <.mp3> или <.wma> (без оглед на буквите — главни/малки).
- Този уред може да възпроизвежда файлове, които удовлетворяват условията по-долу:
 - Скорост на битовия поток:
MP3: 8 Кбит/с — 320 Кбит/с
WMA: 32 Кбит/с — 192 Кбит/с
 - Честота на семплиране:
MP3: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц
WMA: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц
- Този уред може да показва WMA тагове и ID3 тагове версия 1,0/1,1/2,2/3/2,4 (за MP3).
- Функцията за търсене работи, но скоростта на търсене не е постоянна.
- Максималният брой знаци за имената на файлове/папки може да е различен в зависимост от използвания формат на дисковете (включва 4 знака за разширения—<.mp3> или <.wma>). ISO 9660 ниво 1 и 2, Romeo: 64 знака, Joliet: 32 знака, Дълги имена на файлове в Windows: 64 знака
- Този уред може да възпроизвежда файлове, записани с VBR (variable bit rate) (променлива скорост на битовия поток). (Записаните с VBR файлове имат несъответствие в показването на изтеклото време.)
- Този уред не може да възпроизвежда следните файлове:
 - MP3 файлове: кодирани в MP3 и MP3 PRO формат; неподходящ формат; слой 1/2.
 - WMA файлове: кодирани във формат без загуби, професионален и гласов формат; не базирани на Windows Media® Audio; защитени срещу копиране с DRM.
 - Файлове с данни като AIFF, ATRAC3 и т.н.

Откриване и отстраняване на неизправности

	Симптом	Начин на отстраняване/Причина
Общи	Не се чува звук от високоговорителите.	• Настройте силата на звука на оптималното ниво. • Уверете се, че уредът не е заглушен/в пауза. (стр. 5) • Проверете кабелите и свързванията.
	На дисплея се появява "MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT" / "WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" и не могат да се извършат никакви операции.	Проверете, за да се уверите, че клемите на изходите на високоговорителите са покрити както трябва с изолационна лента, след което нулирайте уреда. (стр. 3) Ако не изчезне съобщението, се обърнете към вашия доставчик на JVC аудио за коли, или фирма, която доставя комплекти.
	Уредът изобщо не работи.	Нулирайте уреда. (стр. 3)
	"F-AUX" или "R-AUX" не могат да бъдат избирани.	Проверете настройката <SRC SELECT> → <F-AUX / R-AUX>. (стр. 12)
	Понякога звукът прекъсва, докато слушате външен компонент, свързан със спомагателния входен жак.	Проверете, за да се уверите, че за свързването е използван препоръчваният стерео мини куплунг. (стр. 9)
FM/AM	Автоматичното SSM предварително настройване не работи.	Ръчно запаметете станциите.
	Статичен шум по време на слушане на радио.	Свържете здраво антената.
	Не може да се избере "AM".	Проверете настройката <SRC SELECT> → <AM>. (стр. 12)
Възпроизвеждане на диск	Дискът не може да се възпроизвежда.	Вкарайте диска правилно.
	CD-R/CD-RW не могат да се възпроизведат и песни не могат да бъдат пропускани.	Вкарайте завършен CD-R/CD-RW (финализирайте диска с компонента, който сте използвали за записването).
	Звукът от диска понякога прекъсва.	Спрете възпроизвеждането докато шофирате по груби пътища. / Сменете диска. / Проверете кабелите и свързванията.
	На дисплея се появява "NO DISC".	Вкарайте изправен диск в отвора за зареждане.
	На дисплея се сменят съобщенията "PLEASE" и "EJECT".	Натиснете ▲, след което вкарайте диска правилно.
	На дисплея се появява "IN DISC".	Дискът не може да се извади както трябва. Уверете се, че нищо не блокира слота за зареждане.
Възпроизвеждане на MP3/WMA	Дискът не може да се възпроизвежда.	• Използвайте диск с MP3/WMA записи, записани във формат, който е съвместим с ISO 9660 ниво 1, ниво 2, Romeo или Joliet. • Добавете разширението <.mp3> или <.wma> към имената на файловете.
	Създава се шум.	Прескочете към друг запис, или сменете диска.
	На дисплея продължава да мига "READING".	Необходимо е по-дълго време за прочитане. Не използвайте твърде много йерархични нива и папки.
	Записите не се възпроизвеждат в реда, който сте задали.	Редът за възпроизвеждане се определя когато се записват файловете.
	Изтеклото време на възпроизвеждане не е вярно.	Понякога това се случва по време на възпроизвеждане. Причинява се от това как са записани записите на диска.
	Не се показват правилните знаци (например име на албум).	Този уред може да показва само букви (главни), цифри и ограничен брой символи.

Използване на Bluetooth® устройства

За операции с Bluetooth е необходимо да се свърже Bluetooth адаптер KS-BTA100 (не е доставен) със спомагателния входен жак (R-AUX/BT ADAPTER) отзад на уреда. (стр. 9)

- За подробности вж. също инструкциите, доставени с Bluetooth адаптера и Bluetooth устройството.
- Операциите може да са различни според свързаното устройство.

Подготовка

1 Регистриране (сдвояване) на Bluetooth устройство с KS-BTA100.

Вж. доставеното с KS-BTA100 ръководство с инструкции.

2 Смяна на настройките <SRC SELECT> на този уред.



Използване на мобилен телефон с Bluetooth



KS-BTA100

Микрофон

Регулиране силата на звука от микрофона
(Ниско) (Високо) Ниво на звука: Високо/ Нормално (първоначално)/ Ниско

- **Приемане на повикване**
Когато се получи повикване...
- **Осъществяване на повикване**
Осъществяване на повикване към последно избран номер от вашия телефон.
- **Превключване между комплект "свободни ръце" и телефон**
Докато разговаряте...
- **Завършва/отказва повикване**
- **Гласово набиране**
Гласовото набиране е на разположение само когато свързаният мобилен телефон има система за разпознаване на глас.

Използване на Bluetooth аудио устройството

1  ⇒ "BT AUDIO"
(CD приемник)

2 

Ако не започне възпроизвеждане, задействайте Bluetooth аудио плейъра, за да започне възпроизвеждането.

 [Натиснете] Избира запис.
[Задържане] Превърта записа бързо напред или назад.

За силата на звука от микрофона:

- Когато изключите захранването на CD приемника, нивото на силата на звука се променя на нормално.

Спецификации

СЕКЦИЯ НА АУДИО УСИЛВАТЕЛЯ

Максимална изходна мощност :

Отпред/Отзад : 50 Вт на канал

Непрекъсната изходна мощност (RMS) :

Отпред/Отзад : 20 Вт на канал към 4 Ω ,
40 $\text{H}\Omega$ до 20 000 $\text{H}\Omega$ при не повече от 1%
общо хармонично изкривяване.

Импеданс на товара : 4 Ω (с допуск от 4 Ω
до 8 Ω)

Честотна лента : 40 $\text{H}\Omega$ до 20 000 $\text{H}\Omega$

Съотношение "сигнал-шум" : 70 дБ

**Ниво/Импеданс на изходната линия или
ниво/импеданс на събуфъра** : 2,5 В/20 $\text{k}\Omega$
товар (пълна скала)

Изходен импеданс : $\leq 600 \Omega$

Друга клем : Преден спомагателен входен жак,
заден спомагателен/Bluetooth адаптер входен
жак, вход за антена

СЕКЦИЯ НА ТУНЕРА

Честотен обхват :

FM : 87,5 МХц до 108,0 МХц

AM : MW : 531 кХц до 1 611 кХц

LW : 153 кХц до 279 кХц

FM тунер :

Полезна чувствителност : 9,3 дБф
(0,8 мкРВ/75 Ω)

50 дБ чувствителност на затихване :
16,3 дБф (1,8 мкРВ/75 Ω)

**Селективност по алтернативен канал
(400 кХц)** : 65 дБ

Честотна лента : 40 $\text{H}\Omega$ до 15 000 $\text{H}\Omega$

Стерео разделение : 40 дБ

MW тунер :

Чувствителност/Селективност :
20 мкРВ/40 дБ

LW тунер :

Чувствителност : 50 мкРВ

СЕКЦИЯ НА CD ПЛЕЙЪРА

Тип : Плеър за компактдискове

Система за откриване на сигнала :

Безконтактно оптично приемане
(полупроводников лазер)

Брой канали : 2 канала (стерео)

Честотна лента : 5 $\text{H}\Omega$ до 20 000 $\text{H}\Omega$

Съотношение "сигнал-шум" : 98 дБ

Детонация и трептене : По-малки от
границата на измерване

**Формат за декодиране на MP3 (MPEG1/2
Audio Layer 3)** : Макс. скорост на битовия
поток: 320 Кбит/с

**Формат за декодиране на WMA (Windows
Media® Audio)** : Макс. скорост на битовия
поток: 192 Кбит/с

ОБЩИ

Изискване към захранването : Работно
напрежение : Постояннотоково 14,4 В (с
допуск от 11 В до 16 В)

Система за заземяване : Отрицателно
заземяване

Допустима работна температура :
0°C до +40°C

Размери (Ш x В x Д) : (прибл.)

–Размери за монтаж :

182 мм x 52 мм x 158 мм

–Размер на пулта :

188 мм x 59 мм x 9 мм

Маса : 1,2 кг (с изключение на
принадлежностите)

Спецификациите са обект на промяна без
предизвестие.

Microsoft и Windows Media са
регистрирани търговски марки или
търговски марки на Microsoft Corporation в
САЩ и/или други страни.

Поддръжка

Почистване на уреда

Избършете замърсяването върху пулта със сух силикон или мека кърпа. Неспазването на тази предпазна мярка може да доведе до повреда на уреда.

Почистване на съединителя

Избършете замърсяването върху съединителя на уреда и пулта. Използвайте памучен тампон или кърпа.

Děkujeme vám za zakoupení výrobku JVC.

Než začnete přístroj používat, přečtěte si pozorně celý návod, abyste si zajistili úplné porozumění a dostali co nejlepší možný výkon z tohoto přístroje.

DŮLEŽITÉ PRO LASEROVÉ VÝROBKY

1. LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1

2. **UPOZORNĚNÍ:** Neotvírejte vrchní kryt. Přístroj neobsahuje žádné součástky, které by mohl opravit sám uživatel, veškeré opravy přenechte kvalifikovaným odborníkům.

3. **UPOZORNĚNÍ:** Při otevření vydává viditelné popř. neviditelné laserové záření třídy 1M. Nedívejte se do otvoru přímo s optickými nástroji.

4. **OZNAČENÍ ŠTÍTKY:** ŠTÍTEK VAROVÁNÍ UMÍSTĚNÝ NA VNĚJŠÍ STRANĚ PŘÍSTROJE.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC80025-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (SPA)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÅR DENNA LÅDAN ÖPPNAS. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	---	---	--	---	--



Baterie

Produkty

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení a baterií

[Pouze pro Evropskou unii]

Tyto symboly znamenají, že produkt a baterie s tímto symbolem nesmí být po skončení životnosti likvidovány jako běžný odpad.

Přejete-li si zlikvidovat tento produkt a baterii, proveďte to prosím v souladu s příslušnými národními zákony nebo jinými předpisy platnými ve vaší zemi a obci. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

Upozornění:

Značka Pb pod symbolem pro baterie znamená, že tato baterie obsahuje olovo.

VAROVÁNÍ:

Před ovládním jednotky zastavte auto.

Upozornění:

Nastavte hlasitost tak, abyste slyšeli venkovní zvuky. Řízení při příliš vysoké hlasitosti může způsobit nehodu.

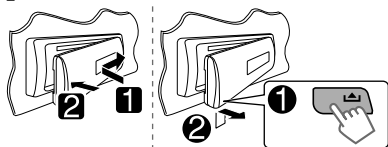
Varování k nastavení hlasitosti:

V porovnání s jinými zdroji produkují disky velmi málo šumu. Snížení hlasitosti před spuštěním disku zabrání poškození reproduktorů náhlým zvýšením výkonu.

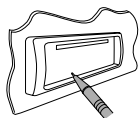
Upozornění pro přehrávání disků typu DualDisc

Strana disku „DualDisc“, která není DVD stranou, neodpovídá standardu „Compact Disc Digital Audio“. Nedoporučujeme přehrávání strany DVD, která není DVD stranou disku DualDisc, ve vašich JVC.

Jak upevnit/uvolnit ovládací panel



Jak resetovat váš přehrávač



Vaše nastavení v paměti budou rovněž vymazána.

Jak nuceně vysunout disk



[Podržet]

- Neupustíte disk, když vyjede ven.
- Pokud to nefunguje, zkuste resetovat váš přehrávač.

Kondenzace : Když je auto klimatizované, může se na laserových čočkách srážet voda. To může způsobit chyby při čtení disku. V takové situaci disk vyjměte a vyčkejte, až se zamlžení postupně odpaří.

Teplota ve voze : Pokud jste parkovali váš vůz po dlouhou dobu v horkém nebo studeném počasí, než spustíte přehrávač, počkejte, dokud se teplota ve voze neustálí.

Disky

Tato jednotka dokáže přehrávat pouze CD s:



Disky, které nesmí být použity:

- Disky, které nejsou kulaté.
- Disky s barvou na nahrané straně nebo špinavé disky.
- Nemůžete přehrávat zapisovatelné/přepisovatelné disky, které nejsou dokončeny. (Na proces dokončení se podívejte na do návodu pro váš software pro vypalování disků a do návodu pro vypalovačku.)
- 8 cm disk CD nelze použít. Pokusy o vložení pomocí adaptéru mohou skončit chybou funkcí.

OBSAH

- 3 Jak upevnit/uvolnit ovládací panel
- 3 Jak resetovat váš přehrávač
- 3 Jak nuceně vysunout disk
- 3 Disky
- 4 Zrušení ukázky displeje
- 4 Nastavení hodin
- 5 Základy ovládání
- 6 Poslouchání rádia
- 8 Poslechu disku
- 9 Připojení dalších externích komponent
- 9 Přehrávání z jiných externích zařízení
- 10 Výběr nastaveného režimu zvuku
- 10 Ovládání nabídky
- 13 Řešení problémů
- 14 Použití zařízení Bluetooth®
- 15 Specifikace
- 15 Údržba

Manipulace s disky:

- Nedotýkejte se nahrané strany disku.
- Na disk nelepte žádné lepicí pásky. Nepoužívejte ani žádné polepené disky.
- Nepoužívejte žádné příslušenství pro disk.
- Disk čistěte od středu k jeho okraji.
- Disk čistěte suchým silikonovým nebo jemným hadříkem. Nepoužívejte žádná rozpouštědla.
- Při vyjímání disků ze zařízení je vodorovně vytáhněte.
- Před vložením disku odstraňte rámeček ze středového otvoru a hranu disku.

Zrušení ukázky displeje

1 Zapnutí přehrávače.



2 MENU [Podržet]



4 Vyberte <DEMO OFF>.



5



6 Dokončení úkonu.



Nastavení hodin

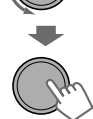
1 Zapnutí přehrávače.



2 MENU [Podržet]



3 Vyberte <CLOCK>.



4 Vyberte <CLOCK SET>.



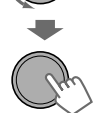
5 Nastavte hodiny.



6 Nastavte minuty.



7 Vyberte <24H/12H>.



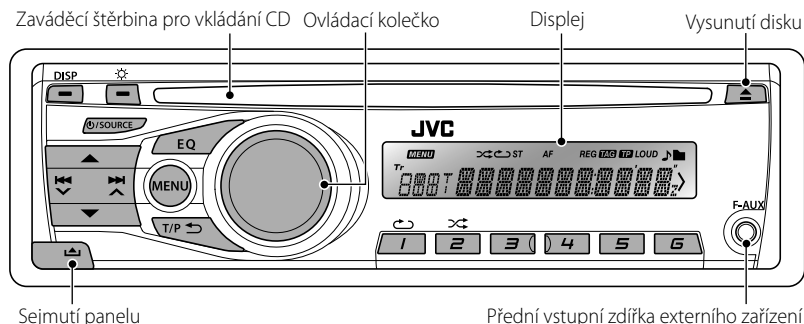
8 Vyberte <24 HOUR> nebo <12 HOUR>.



9 Dokončení úkonu.



Základy ovládání



Pokud stisknete nebo podržíte následující tlačítko(a)...

Tlačítko	Obecný provoz
⏻/SOURCE	• Zapíná/vypíná [Podržet]. • Volba zdrojů zvuku (FM, CD, F-AUX, BT AUDIO nebo R-AUX nebo BT PHONE, AM). „CD“ je volitelné pouze, když je vložený disk.
Ovládací kolečko (otočit)	• Nastavuje úroveň hlasitosti. • Výběr položek.
Ovládací kolečko (stisknout)	• Potlačíte zvuk během poslechu zdroje. Pokud je zdroj zvuku „CD“, přehrávání se pozastaví. Opětovným stisknutím otočného ovladače zrušíte potlačení zvuku nebo opětovně spustíte přehrávání. • Potvrzení výběru.
EQ	• Výběr režimu zvuku. • Přímé nastavení úrovně tónů [Podržet]. (str. 10)
číselná tlačítka (1 – 6)	• Volba předvolených stanic. • Uloží aktuální stanici pod zvolené číslo tlačítka [Podržet]. • Stisknete tlačítko 1 (↺) nebo 2 (↻) pro přímý vstup do nastavení REPEAT/RANDOM. (str. 8)
☀	Vstup přímo do nabídky <BRIGHTNESS> (JAS). (str. 11)
T/P ↺	• Zapnutí/vypnutí pohotovostního příjmu hlášení o dopravní situaci TA. • Zadání režimu vyhledání kódu PTY [Podržet]. • Návrat do předcházející nabídky. • Odejděte z menu [Podržet].
DISP	• Změňte informace na displeji. • Posouvá informace na displeji [Podržet].

Poslouchání rádia



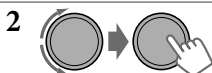
⇒ „FM“ nebo „AM“



- [Stisknout] Automaticky vyhledá stanice.
- [Podržet] Ručně vyhledá stanice. „M“ bliká, poté opakovaně stiskněte tlačítko.

„ST“ svítí při příjmu FM stereo vysílání s dostatečně silným signálem.

Zlepšení příjmu v pásmu FM



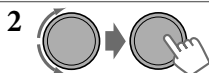
⇒ <TUNER> ⇒ <MONO> ⇒ <MONO ON>
Příjem selepší, ale stereo efekt bude ztracen.

Chcete-li obnovit stereo efekt, opakujte stejný postup a vyberte <MONO OFF>.

Automatické naladění stanic (FM) — SSM (Sekvenční paměť silných stanic)

Pro pásmo FM můžete předvolit až 18 stanic.

Během poslouchání rozhlasové stanice...



⇒ <TUNER> ⇒ <SSM> ⇒
<SSM 01 – 06 / 07 – 12 / 13 – 18>
„SSM“ bliká a jsou vyhledány a automaticky uloženy lokální stanice s nejsilnějším signálem.

Pro přednastavení dalších 6 stanic, opakujte postup uvedený výše pomocí výběru jednoho ze dalších rozsahů SSM nastavení.

Změna informací na displeji (pro stanice bez Radio Data System)



Frekvence ↔ Hodiny

Ruční uložení předvoleb (FM/AM)

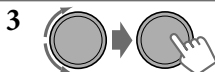
Můžete předvolit až 18 stanic FM a 6 stanic AM.



⇒ Naladíte stanici, kterou chcete přednastavit.



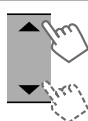
Bliká „PRESET MODE“.



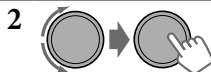
⇒ Vybere číslo předvolby.
Přednastavené číslo bliká a na displeji se objeví „MEMORY“ paměť.

- Stisk a držení číselných tlačítek (1 – 6) také může uložit aktuální stanici pod zvolená číselná tlačítka (1 – 6).

Výběr předvolené stanice



nebo



- Stisk číselných tlačítek (1 – 6) také může vybrat předvolené stanice (1 – 6).

Následující funkce jsou dostupné pouze pro stanice FM Radio Data System.

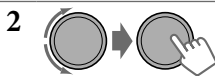
Vyhledávání oblíbeného programu FM Radio Data

System—Vyhledávání PTY

Naladit stanici, vysílající váš oblíbený program, je možné vyhledáním kódu PTY.



Objeví se poslední zvolený kód PTY.



⇒ Vyberte jeden z vašich oblíbených typů programu nebo PTY kód, a opětovně spusťte hledání.

Pokud je v dosahu stanice, vysílající program se stejným kódem PTY, jako jste vybrali, je tato stanice naladěna.

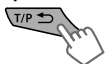
Kódy PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (hudba), ROCK M (hudba), EASY M (hudba), LIGHT M (hudba), CLASSICS, OTHER M (hudba), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (hudba), OLDIES, FOLK M (hudba), DOCUMENT

Pohotovostní příjem hlášení o dopravní situaci TA

Pohotovostní příjem TA umožňuje přehrávači přepnout se do hlášení o dopravní situaci (TA) z každého zdroje s výjimkou AM.

- Je-li během příjmu dopravního zpravodajství přestavěna hlasitost, je nastavená hlasitost automaticky zaznamenána. Nastavení bude použito při příštím zapnutí funkce dopravní zpravodajství.

Zapnutí pohotovostního příjmu hlášení o dopravní situaci TA



Když indikátor TP svítí,
pohotovostní příjem TA je aktivní.

Když indikátor TP bliká,
pohotovostní příjem TA ještě není aktivován.

- Pro aktivaci příjmu naladte jinou stanici poskytující Radio Data System signály vyžadující TA pohotovostní příjem.
- Pro vypnutí příjmu opakovaně stiskněte tlačítko **T/P** .

Pohotovostní režim příjmu ZPRÁV

Pohotovostní režim příjmu ZPRÁV umožňuje dočasně přepnout přístroj na váš program ZPRÁV z jakéhokoli jiného zdroje než AM.

Pro zapnutí Pohotovostního režimu příjmu ZPRÁV, viz <NEWS-STBY>. (str. 12)

Sledování stejného programu— Sledování příjmu v síti

Při jízdě v oblasti, kde není signál FM dostatečně silný, se tento přehrávač automaticky přeladí na jiné stanice FM Radio Data System ve stejné síti, eventuálně vysílající tentýž program se silnějším signálem.

Změna nastavení sledování sítě - viz <AF-REG>. (str. 12)

Automatická volba stanice— Vyhledávání programu

Když vyberete číslo předvolby, obvykle se naladí stanice přiřazená k danému číslu. Pokud signály z předvolené stanice FM Radio Data System nejsou dostatečné pro dobrý příjem, naladí se tento přístroj pomocí dat AF na jinou frekvenci, na které se možná vysílá stejný program, jaký nabízí původní předvolená rozhlasová stanice.

Pro zapnutí vyhledávání programu, viz <P-SEARCH>. (str. 12)

Změna informací na displeji



Název stanice (PS) → Kmitočet stanice → Typ programu (PTY)
→ Hodiny → (zpět na začátek)

Poslechu disku



Přehrávání začne automaticky.

Všechny skladby se budou opakovaně přehrávat, dokud nezměníte zdroj nebo nevysunete disk.

Zastavení přehrávání a vysunutí disku



Pokud není vysunutý disk během 15 sekund odebrán, je automaticky zasunut zpět do přehrávače.

Výběr stopy/složky



Výběr složky MP3/WMA



[Stisknout] Výběr stopy.
[Podržet] Zrychlené přehrávání dopředu a dozadu.

Změna informací na displeji



Titul disku/název alba/umělec (název složky)*
→ Název skladby (název souboru)* → Aktuální číslo skladby s uplynulou dobou přehrávání
→ Aktuální číslo skladby s časem → (zpět na začátek)

* U běžných CD disků nebo nenahrанных disků se objeví „NO NAME“ (BEZ NÁZVU).

Výběr skladby/složky v seznamu



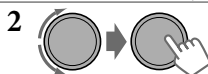
- Pokud disk MP3/WMA obsahuje velké množství skladeb, můžete použít rychlé procházení na disku (± 10 , ± 100) pomocí rychlého otočení otočného ovladače.
- Pro návrat k předchozí nabídce stiskněte **T/P** .

Výběr režimu přehrávání

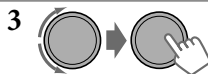
Současně lze použít pouze jeden z následujících režimů přehrávání.



- Stisknutím tlačítka **1** () nebo **2** () pro přímý vstup do nastavení REPEAT/RANDOM. Potom proveďte krok 3.



⇒ „REPEAT“ ⇔ „RANDOM“



REPEAT

TRACK RPT : Opakuje aktuální stopu

FOLDER RPT : Opakuje aktuální složku

RANDOM

FOLDER RND : Náhodně přehrává všechny stopy v aktuální složce, poté stopy v následující složce

ALL RND : Náhodně přehrává všechny stopy

Pro zrušení opakovaného či náhodného přehrávání zvolte „RPT OFF“ nebo „RND OFF“.

Připojení dalších externích komponent

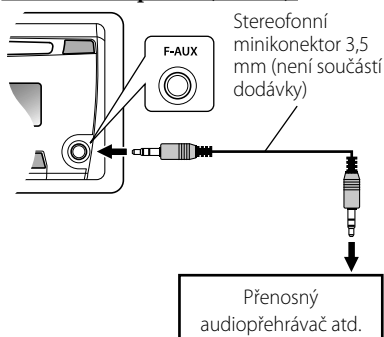
Můžete připojit externí zařízení do vstupní zdířky externího zařízení na ovládacím panelu (F-AUX) a/ nebo na zadní straně jednotky (R-AUX)

Přehled externích zařízení použitých ve vstupních zdířkách externího zařízení:

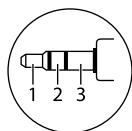
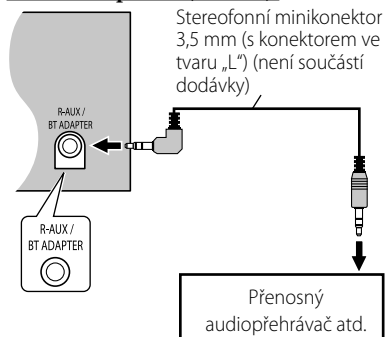
Externí přístroje	Přídavný vstupní konektor	Příprava			Název zdroje	Připojovací kabel/zařízení (není součástí dodávky)
		Menu nastavení položek	Podpoložka	Nastavení		
Přenosný audiopřehrávač	Přední	SRC SELECT	F-AUX	ON	F-AUX	Viz níže.
	Zadní	SRC SELECT	R-AUX	ON	R-AUX	
Zařízení Bluetooth	Zadní	SRC SELECT	R-AUX	BT ADAPTER	BT AUDIO/ BT PHONE*	KS-BTA100 (str. 14)

* „BT PHONE“ se objeví, když se používá telefon s Bluetooth.

Na ovládacím panelu (F-AUX):



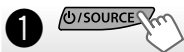
Na zadním panelu (R-AUX):



Doporučuje se použít 3-kolíkový konektor stereo mini konektor pro optimální audio výstup.

Přehrávání z jiných externích zařízení

Více informací naleznete v pokynech dodávaných s externími komponenty.



⇒ „F-AUX“ nebo „R-AUX“

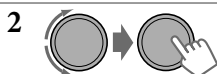


Výběr nastaveného režimu zvuku

Můžete vybrat přednastavený zvukový režim pro hudební žánr.



Během poslechu můžete nastavit úroveň subwooferu a úroveň zvuku vybraného zvukového režimu.



Nastavení úrovně:
SUB.W*: 00 až 08
BASS/ MID/ TRE: -06 až +06
Zvukový režim se automaticky uloží a změní na „USER“ (UŽIVATELSKÝ).
* Úroveň subwooferu je možné nastavit, jen když je <L/O MODE> nastaven na <SUB.W>.
(strana 11)

Uložení vlastního režimu zvuku

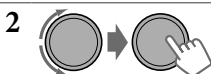
Můžete si uložit vlastní nastavení do paměti.



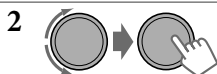
Ovládání nabídky



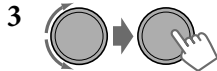
Pokud po dobu asi 60 sekund neprovedete žádnou operaci, bude operace zrušena.



3 Podle potřeby opakujte krok 2.
• Pro návrat k předchozí nabídce stiskněte **T/P**.
• Chcete-li nabídku opustit, stiskněte **MENU**.



⇒ <PRO EQ> ⇒ <BASS/ MIDDLE/ TREBLE>



Upravte zvukové parametry vybraného tónu.

BASS [Úvodní nastavení: 80 Hz, 00, Q1.0]

Frekvence: 60/ 80/ 100/ 200 Hz

Úroveň: -06 až +06

Q: Q1.0/ 1.25/ 1.5/ 2.0

MIDDLE [Úvodní nastavení: 1.0 kHz, 00, Q1.25]

Frekvence: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 kHz

Úroveň: -06 až +06

Q: Q0.75/ 1.0/ 1.25

TREBLE [Úvodní nastavení: 10.0 kHz, 00, Q FIX]

Frekvence: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 kHz

Úroveň: -06 až +06

Q: Q FIX

4 Zopakujte kroky 2 a 3 pro nastavení ostatních tónů.
Provedená nastavení se automaticky uloží a změní na „USER“ (UŽIVATELSKÝ).

Položka menu		Volitelné nastavení, [Úvodní nastavení: <u>Podtržené</u>]
DEMO		ON : Ukázková sekvence displeje bude automaticky aktivována, pokud nebude během 20 sekund proveden žádný úkon. / OFF : Vypnutí. (str. 4)
CLOCK	CLOCK SET	Pro nastavení viz strana 4.
	24H/12H	Pro nastavení viz strana 4.
	CLOCK ADJ*1	AUTO : Zabudované hodiny se automaticky seřídí pomocí CT (časových dat) v signálu Radio Data System. / OFF : Vypnutí.

*1 Uplatní se, pouze když jsou přijímány data CT (hodiny).

Položka menu		Volitelné nastavení, [Úvodní nastavení: Podtržené]
DIMMER	DIMMER SET	AUTO : Mění osvětlení displeje a tlačítek mezi nastaveními Den/noc v nastavení <BRIGHTNESS>, když rozsvítíte/zhasnete světla automobilu *2. / ON : V nastavení <BRIGHTNESS> zvolí pro osvětlení displeje a tlačítek nastavení Noc. / OFF : V nastavení <BRIGHTNESS> zvolí pro osvětlení displeje a tlačítek nastavení Den.
	BRIGHTNESS	DAY [25] / NIGHT [11] : Zvolte si úroveň jasu displeje a osvětlení tlačítek [00 — 31] pro den a noc.
DISPLAY	SCROLL *3	ONCE : Zobrazená informace roluje na displeji jednou. / AUTO : Opakuje rolování (v 5–sekundových intervalech). / OFF : Vypnutí. (Stisk tlačítka DISP po dobu delší než jedna sekunda, vyvolá rolování na displeji bez ohledu na nastavení.)
	TAG DISPLAY	ON : Při přehrávání stop MP3/WMA zobrazuje informace Tag. / OFF : Vypnutí.
PRO EQ		Viz str. 10.
AUDIO	FADER *4, *5	R06 — F06 [00] : Vyvážení předních a zadních reproduktorů.
	BALANCE *5	L06 — R06 [00] : Vyvážení levých a pravých reproduktorů.
	LOUD	ON : Zvýšení nízkých a vysokých frekvencí pro dosažení dobře vyváženého zvuku při nízké hlasitosti. / OFF : Vypnutí.
	VOL ADJUST	-05 — +05 [00] : Předvolte stupeň hlasitosti každého zdroje (kromě „FM“) vzhledem k úrovni hlasitosti FM. Úroveň hlasitosti se bude při změně zdroje automaticky zvyšovat či snižovat. Než provedete nastavení, vyberte zdroj, který chcete nastavit. (Je-li jako zdroj zvoleno „FM“, zobrazí se na displeji „VOL ADJ FIX“.)
	L/O MODE	SUB.W : Vyberte, pokud se koncovky REAR/SW používají pro připojení subwooferu (prostřednictvím externího zesilovače). / REAR : Vyberte, pokud se koncovky REAR/SW používají pro připojení reproduktorů (prostřednictvím externího zesilovače).
	SUB.W LPF *6	LOW 55Hz / LOW 85Hz / LOW 120Hz : Do subwooferu jsou posílány frekvence nižší než 55 Hz/85 Hz/120 Hz.
	SUB.W LEVEL *6	00 — 08 [04] : Nastavení výstupní úrovně subwooferu.
	HPF	ON : Zapíná filtr vysokého průchodu. U předních/zadních reproduktorů jsou vypnuty signály nízké frekvence. / OFF : Vypnutí (všechny signály jsou posílány do předních/zadních reproduktorů).
	BEEP	ON / OFF : Aktivuje nebo deaktivuje zvukovou signalizaci stisknutí tlačítka.
	TEL MUTING *7	ON : Ztlumí zvuk při používání mobilního telefonu (nepřipojený přes KS-BTA100). / OFF : Vypnutí.

*2 Vyžaduje se připojení se světelnou indikací. (Viz „Příručka pro instalaci a připojení“.) Toto nastavení nemusí u některých vozidel (zejména u těch, která používají pro ovládní jasu displeje otočný ovladač) pracovat správně. V takovém případě změňte nastavení na jakoukoli jinou hodnotu než <DIMMER AUTO>.

*3 Některé znaky nebo symboly se na displeji nezobrazí správně (nebo budou slepé).

*4 Pokud používáte systém se dvěma reproduktory, nastavte úroveň FAD na „00“.

*5 Nastavení nemůže ovlivnit výstup pro reproduktor subwoofer.

*6 Zobrazí se pouze při nastavení režimu <L/O MODE> na <SUB.W>.

*7 Toto nastavení nefunguje, když je pro <BT ADAPTER> zvolen <R-AUX> ze <SRC SELECT>.

Položka menu		Volitelné nastavení, [Úvodní nastavení: Podtržené]
AUDIO	AMP GAIN*8	LOW POWER : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Vyberte, pokud je maximální výkon každého reproduktoru menší než 50 W, aby nedošlo k poškození reproduktorů). / HIGH POWER : VOLUME 00 – VOLUME 50
	SSM*9	Viz str. 6.
TUNER	AF-REG*10	AF ON : Pokud stávající přijímaný signál zeslábne, přístroj přepne na jinou stanici (program se může lišit od stávajícího přijímaného). (Rozsvítí se indikátor AF.) / AF-REG ON : Pokud stávající přijímaný signál zeslábne, přístroj přepne na jinou stanici vysílající stejný program. (Rozsvítí se indikátory AF a REG.) / OFF : Vypnutí.
	NEWS-STBY*9, *10	NEWS ON / NEWS OFF : Zapnutí nebo vypnutí pohotovostního režimu příjmu ZPRÁV.
	P-SEARCH*10	SEARCH ON / SEARCH OFF : Zapíná vyhledávání programu (pokud je zapnutý AF-REG) nebo vypíná.
	MONO*9	Viz str. 6.
	IF BAND	AUTO : Zvyšuje selektivitu tuneru a snižuje tak šum mezi sousedními stanicemi. (Může potlačit stereo efekt.) / WIDE : Rušivý šum sousedních stanic má vliv, ale kvalita zvuku se nesnižuje a stereo efekt je zachován.
SRC SELECT	AM*11	ON / OFF : Aktivuje nebo zakáže „AM“ ve výběru zdroje.
	F-AUX*11	ON / OFF : Aktivuje nebo zakáže „F-AUX“ ve výběru zdroje.
	R-AUX*11	ON / OFF : Aktivuje nebo zakáže „R-AUX“ ve výběru zdroje. / BT ADAPTER *12 : Zvolte, pokud je zadní vstupní zdířka externího zařízení připojena k adaptéru Bluetooth, KS-BTA100. (str. 9)

*8 Hlasitost se automaticky změní na „VOLUME 30“, pokud nastavíte <LOW POWER> a hlasitost je přitom nastavena na víc než „VOLUME 30“.

*9 Zobrazí se jen v případě, že zdrojem je „FM“.

*10 Pouze pro stanice FM Radio Data System.

*11 Zobrazí se pouze, když je samostatně zvolen jiný zdroj než „AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO“.

*12 Když je zvolen <BT ADAPTER>, název zdroje se změní z „R-AUX“ na „BT AUDIO“.

Doplňkové informace

- Přehrávač může přehrávat disky, nahrané metodou multisession, nicméně neuzavřené sekce budou během přehrávání přeskočeny.
- Tento přehrávač může přehrávat soubory s příponou <.mp3> nebo <.wma> (bez ohledu na velikost písma—velké/malé).
- Přehrávač může přehrávat soubory splňující následující požadavky:
 - Datový tok: MP3: 8 kbps — 320 kbps
WMA: 32 kbps — 192 kbps
 - Vzorkovací frekvence:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz
- Přehrávač může ukázat WMA Tag a ID3 Tag Verze 1,0/1,1/2,2/3/2,4 (pro MP3).
- Vyhledávací funkce funguje, ale rychlost vyhledávání není konstantní.
- Maximální počet znaků v názvech souborů/složek je závislý na formátu disku, který je použit (zahrnuje 4 znaky pro extenzi—<.mp3> nebo <.wma>).
ISO 9660 Level 1 a 2, Romeo: 64 znaků, Joliet: 32 znaků, Dlouhá jména souborů Windows: 64 znaků
- Přehrávač umí přehrávat soubory, nahrané ve VBR (variabilní datový tok). (Soubory zapsané ve VBR se vyznačují nesouladem v indikaci uplynulého času.)
- Tento přehrávač neumí přehrávat následující soubory:
 - Soubory MP3: kódované ve formátu MP3i a MP3 PRO; nevhodný formát, vrstva 1/2.
 - Soubory WMA: kódované v bezztrátovém, profesionálním a hlasovém formátu; ne založeném na Windows Media® Audio; chráněný DRM proti kopírování.
 - Soubory, které obsahují taková data, jako AIFF, ATAC3, atd.

Řešení problémů

	Příznak	Náprava/Příčiny
Obecné	Z reproduktorů není slyšet zvuk.	- Nastavte optimální úroveň hlasitosti. - Ujistěte se, že zařízení není v režimu potlačení zvuku/ přerušení. (str. 5) - Zkontrolujte kabely a konektory.
	Na displeji se objeví nápis „MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT“ / „WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT“, a žádná operace nemůže být provedena.	Zkontrolujte, zda jsou konektory vodičů reproduktorů pokryty izolační páskou, poté resetujte zařízení. (str. 3) Pokud zpráva nezmizí, kontaktujte autorizovaného zástupce JVC nebo dodavatele sady.
	Přehrávač vůbec nefunguje.	Resetujte přístroj. (str. 3)
	„F-AUX“ nebo „R-AUX“ nemůže být vybrán.	Zkontrolujte, zda je parametr <SRC SELECT> nastaven na hodnotu <F-AUX / R-AUX>. (str. 12)
	Zvuk je někdy přerušován při posлуchá ní externího zařízení připojeného do vstupní zdířky externího zařízení.	Zkontrolujte, že je pro připojení použit doporučený stereo mini konektor. (str. 9)
FM/AM	Automatické ladění SSM nefunguje.	Nastavte stanice ručně.
	Při posлуchá ní rádia je slyšet statický šum.	Připojte anténu pevně.
	Není možno volit „AM“.	Zkontrolujte, zda je parametr <SRC SELECT> nastaven na hodnotu <AM>. (str. 12)
Přehrávání disku	Disk nejde přehrát.	Vložte disk správně.
	CD-R/CD-RW nejde přehrávat a skladbu nejde přeskočit.	Vložte dokončené CD-R/CD-RW (dokončete jej pomocí prostředku, který jste použili pro nahrání).
	Zvuk z disku je občas přerušován.	Zastavte přehrávání při jízdě po nerovných cestách. / Vyměňte disk. / Zkontrolujte kabely a konektory.
	Na displeji se zobrazuje „NO DISC“.	Vložte disk do zaváděcí štěrbiny.
	Na displeji se střídavě zobrazuje „PLEASE“ a „EJECT“.	Stiskněte  , poté vložte disk správně.
	Na displeji se zobrazuje „IN DISC“.	Disk nemůže být řádně vysunut. Ujistěte se, že nic neblokuje otvor.
Přehrávání MP3/WMA	Disk nejde přehrát.	- Použijte disk se stopami MP3/WMA nahránými ve formátu splňujícím normu ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, nebo Joliet. - Přidejte k názvu souboru příponu <.mp3> nebo <.wma>.
	Je generován šum.	Přejděte na další skladbu nebo změňte disk.
	Na displeji se objevuje nápis „READING“.	Vyžaduje se delší doba načítání. Nepoužívejte příliš mnoho úrovní a složek.
	Stopy se nepřehrávají v pořadí, v jakém je chcete posлуchat.	Pořadí přehrávání je dáno tím, kdy jsou soubory nahrány.
	Uplynulý čas přehrávání není správný.	To se během přehrávání občas stává. Je to způsobeno tím, jak jsou skladby nahrány na disk.
	Nezobrazují se správné znaky (například název alba).	Zařízení zobrazuje pouze písmena (velká), čísla a omezený počet symbolů.

Použití zařízení Bluetooth®

Pro operace se zařízeními Bluetooth je třeba do vstupní zdířky externího zařízení (R-AUX/BT ADAPTER) v zadní části jednotky připojit adaptér Bluetooth KS-BTA100 (není součástí dodávky). (str. 9)

- Pro podrobné informace si také přečtěte pokyny dodávané s adaptérem Bluetooth a zařízením Bluetooth.
- Ovládání může být různé, záleží na připojeném zařízení.

Příprava

1 Zapište (spárujte) zařízení Bluetooth s KS-BTA100.

Viz návod na použití dodaný s KS-BTA100.

2 Změna nastavení <SRC SELECT> této jednotky.

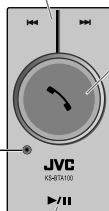


Použití mobilního telefonu Bluetooth



KS-BTA100

Mikrofon



• Příjem volání

Když máte přichozí hovor...

• Volání

Volání na poslední volané číslo z vašeho telefonu.

• Přepínání mezi handsfree a telefonem

Během hovoru...



• Ukončení/odmítnutí hovoru

• Hlasové vytáčení

Hlasové vytáčení je k dispozici pouze, pokud je připojený telefon vybaven funkcí rozpoznávání hlasu.

Použití Bluetooth audio zařízení



Pokud přehrávání nezačalo, uveďte audio přehrávač Bluetooth do provozu, aby se přehrávání spustilo.



[Stisknutí]

Výběr stopy.

[Podržet]

Zrychlené přehrávání dopředu a dozadu.

Hlasitost mikrofonu:

- Když přerušíte napájení CD přijímače, hlasitost se změní na Normální.

Specifikace

ZESILOVAČ

Maximální výkon :

Přední/Zadní : 50 W na kanál

Průběžný výkon (RMS) :

Přední/Zadní : 20 W na kanál, impedance
4 Ω , 40 Hz až 20 000 Hz s harmonickým
zkreslením menším než 1%.

Vstupní impedance : 4 Ω (připustná hodnota
je 4 Ω až 8 Ω)

Kmitočtový rozsah : 40 Hz až 20 000 Hz

Poměr Signál/Šum : 70 dB

**Hlasitost výstupu nebo hlasitost subwooferu/
impedance :** 2,5 V/20 k Ω (plný rozsah)

Výstupní impedance : $\leq$ 600 Ω

Další koncová zařízení : Přední vstupní
konektor příslušenství, zadní vstupní konektor
příslušenství/Bluetooth adaptéru, anténní
vstup

TUNER

Kmitočtový rozsah :

FM : 87,5 MHz až 108,0 MHz

AM : MW : 531 kHz až 1 611 kHz

LW : 153 kHz až 279 kHz

FM Tuner :

Použitelná citlivost : 9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)

50 dB citlivost ztlumení : 16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Kanálová selektivita (400 kHz) : 65 dB

Kmitočtový rozsah : 40 Hz až 15 000 Hz

Stereo separace : 40 dB

MW Tuner :

Citlivost/Selektivita : 20 μ V/40 dB

LW Tuner :

Citlivost : 50 μ V

CD PŘEHRÁVAČ

Typ : Přehrávač kompaktních disků

Systém detekce signálu : Bezkontaktní optický
snímač (polovodičový laser)

Počet kanálů : 2 kanály (stereo)

Kmitočtový rozsah : 5 Hz až 20 000 Hz

Poměr Signál/Šum : 98 dB

Kolísání a chvění : Méně než měřitelný limit
**Formát dekodování MP3 (MPEG1/2 Audio
Layer 3) :** Max. datový tok: 320 kbps

**Formát dekodování WMA (Windows Media®
Audio) :** Max. datový tok: 192 kbps

OBECE

Napájení : Provozní napětí : DC 14,4 V
(povolená odchylka 11 V až 16 V)

Typ uzemnění : Uzemnění záporného pólu

Provozní teplota :

0°C až +40°C

Rozměry (š × v × h) : (přibližně)

–Velikost pro instalaci :

182 mm × 52 mm × 158 mm

–Velikost ovládacího panelu :

188 mm × 59 mm × 9 mm

Hmotnost : 1,2 kg (bez příslušenství)

Změny bez upozornění vyhrazeny.

Microsoft a Windows Media jsou registrované
ochranné známky společnosti Microsoft
Corporation ve Spojených státech a/nebo
dalších zemích.

Údržba

Čištění přístroje

Otřete nečistoty na panelu suchým silikonovým nebo jemným hadříkem. Nedodržení těchto
opatření může mít za následek poškození jednotky.

Čištění konektorů

Otřete nečistoty na konektoru jednotky a panelu. Použijte vatový tampon nebo bavlněný hadřík.

Köszönjük, hogy JVC terméket vásárolt.

Kérjük, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást, hogy teljesen megértse a készülék működését, és a lehető legjobban kihasználhassa a szolgáltatásait.

FONTOS TUDNIVALÓ A LÉZERBERENDEZÉSEKKEL KAPCSOLATBAN

1. AZ 1 OSZTÁLYBA SOROLT LÉZERBERENDEZÉS

2. **FIGYELMEZTETÉS:** Ne nyissa ki a berendezés felső borítását. A készüléknek nincs a felhasználó által megszerelhető része. A szerelési munkákat hagyja a szakemberekre.

3. **FIGYELMEZTETÉS:** Látható és/vagy láthatatlan 1M osztályú sugárzás nyitott állapotban. Ne nézze közvetlenül optikai műszerekkel.

4. A CÍMKEK MÁSOLATA: FIGYELMESZETŐ CÍMKE A KESZÜLÉK KÜLSŐJÉN ELHELYEZVE.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC80205-1:2001 (ENB)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOS OUVERT NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FNA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M. NÅR DENNA LÄSAR ÖPPNAD, BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENB)
--	--	---	--	---	--



Akkumulátor

Termékek

Felhasználói információ az elhasznált berendezések és akkumulátorok elhelyezéséről

[Csak Európai Unió]

Ezek a szimbólumok azt jelzik, hogy az ilyen jelzéssel ellátott terméket és akkumulátort hasznos élettartama végén nem szabad háztartási szemétként kezelni.

A jelen termék és akkumulátor hulladékként kezelésekor járjunk el az idevágó országos rendelkezések vagy az adott országban, illetve helyhatósági körzetben érvényes egyéb előírások szerint.

A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni a természetes erőforrásokat, és megelőzheti a környezetre és az egészségre gyakorolt ártalmas hatásokat.

Megjegyzés:

Az alábbi Pb szimbólum - ha az akkumulátoron megtalálható - azt jelzi, hogy az akkumulátor ólmot tartalmaz.

FIGYELMEZTETÉS:

Állítsa le a gépjárművet a készülék használata előtt.

Vigyázat:

Állítsa be úgy a hangerőt, hogy attól még hallhassa a kívülről érkező hangokat is. Ha túl hangosra állítja be a készüléket, az balesethez vezethet.

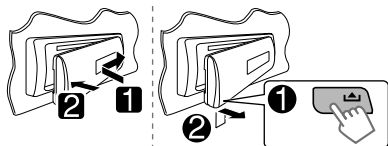
A hangerő beállításával kapcsolatos figyelmeztetés:

Más jelforrásokhoz képest a CD-lemeznek nagyon kicsi a zaja. A lemez lejátszása előtt csökkentse hangerőt, nehogy a hangszórók károsodjanak a kimenő jelszint hirtelen növekedése miatt.

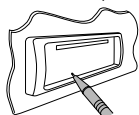
A DualDisc lejátszásra vonatkozó figyelmeztetés:

A „DualDisc” nem-DVD oldala nem elégíti ki a „Compact Disc Digital Audio” szabvány előírásait. Azt ajánljuk, hogy a DualDisc nem-DVD oldalát ne játssza le JVC-készülékén.

A vezérlőpanel rögzítése/leválasztása



A vevőkészülék alaphelyzetbe állítása (nullázása)



Ilyenkor a programozott beállítások is törlődnek.

A lemez erővel történő kivétele



[Tartás]

- Vigyázzon, hogy a kiadáskor ne essen le a lemez.
- Ha ez sem segít, akkor próbálja meg alaphelyzetbe állítani a vevőkészüléket.

Kondenzáció : Ha a gépkocsi légkondicionált, akkor a nedvesség kicsapódhat a lézeres lencséken. Ez lemezelvaszási hibákhoz vezethet. Ilyenkor vegye ki a lemezt, és várjon addig, amíg a nedvesség el nem párolog.

Belső hőmérséklet a gépkocsiban : Ha a gépkocsi hosszabb ideig állt meleg vagy hideg időben, akkor a vevőkészülék bekapcsolása előtt várja meg, amíg a gépkocsiban a hőmérséklet normalizálódik.

TARTALOMJEGYZÉK

- 3 A vezérlőpanel rögzítése/leválasztása
- 3 A vevőkészülék alaphelyzetbe állítása (nullázása)
- 3 A lemez erővel történő kivétele
- 3 A lemezekkel kapcsolatos tudnivalók
- 4 A kijelző-bemutatóprogram megszakítása
- 4 Az óra beállítása
- 5 Általános műveletek
- 6 Rádióhallgatás
- 8 CD hallgatása
- 9 Csatlakozás egyéb külső készülékekhez
- 9 További külső eszközök használata
- 10 Előre beállított hangzásmód kiválasztása
- 10 Menüműveletek
- 13 Hibaelhárítás
- 14 Bluetooth®-eszközök használata
- 15 Műszaki adatok
- 15 Karbantartás

A lemezekkel kapcsolatos tudnivalók

A készülék csak a következő jelzéssel ellátott CD-lemezeket képes lejátszani:



Nem használható lemezek:

- Nem kerek lemezek.
- Olyan lemezek, amelyek rögzítéshez használt felülete elszíneződött; piszkos lemezek.
- Nem játszhat le olyan írható/újraírható lemezt, amelynél a lemezírást nem zárták le. (A lemezírási lezárásával kapcsolatban lásd a lemezíró program vagy lemezíró eszköz kézikönyvét.)
- 8 cm-es CD-t nem lehet használni. Ha átalakítóval próbálja behelyezni a lemezt, az működési hibát okozhat.

Lemezek kezelése:

- Ne érintse meg a lemez adatfelületét.
- Ne ragasszon öntapadós címkét stb. a lemez felületére, és ne használjon olyan lemezt, amelyre valamit ragasztottak.
- Ne használjon semmilyen tartozékot/segédeszközt a lemezhez.
- Tisztítsa meg a lemezt a közepétől kifelé haladva.
- A lemezt száraz szilikonnal vagy puha ronggyal tisztítsa meg. Ne használjon oldószereket.
- A lemezeket a készülékből vízszintesen kihúzza vegye ki.
- A lemez behelyezése előtt távolítsa el a lemez középső furatából és éléről a tartó peremeket.

A kijelző-bemutatóprogram megszakítása

1 A készülék bekapcsolása.



2 [MENU] [Tartás]



4 Válassza ki, hogy <DEMO OFF>.



6 Fejezze be a műveletet.



Az óra beállítása

1 A készülék bekapcsolása.



2 [MENU] [Tartás]



3 Válassza ki, hogy <CLOCK>.



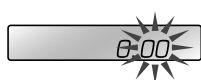
4 Válassza ki, hogy <CLOCK SET>.



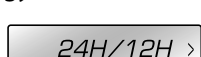
5 Állítsa be az órát.



6 Állítsa be a percet.



7 Válassza ki, hogy <24H/12H>.



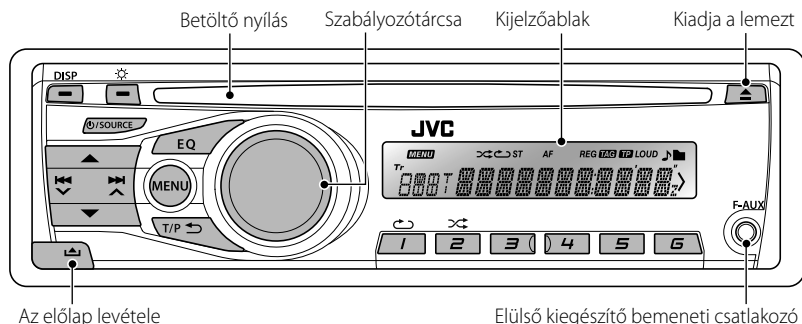
8 Válassza ki, hogy <24 HOUR> vagy <12 HOUR>.



9 Fejezze be a műveletet.



Általános műveletek



A következő gomb(ok) megnyomásakor és lenyomva tartásakor...

Gomb	Általános használat
⏻/SOURCE	- Ki- és bekapcsol [Tartás]. - Kiválasztja a forrást (FM, CD, F-AUX, BT AUDIO vagy R-AUX vagy BT PHONE, AM). A „CD” csak akkor választható ki, ha a lejátszóban van lemez.
Szabályozótárcsa (forgatás)	- A hangerőszintet állítja be. - Elemeket választ ki.
Szabályozótárcsa (nyomja meg)	- Elnémítja a hangot a forrás hallgatása közben. Ha a forrás a „CD”, akkor a lejátszás szünetel. Nyomja meg újra a vezérlőtárcsát az elnémítás megszüntetéséhez, ill. a lejátszás folytatásához. - Megerősíti a kiválasztást.
EQ	- A hangzás kiválasztása. - Közvetlenül megadja a hangszint [Tartás]. (10. oldal)
Számbillentyű (1 – 6)	- Kiválasztja az előre beállított (tárolt) állomásokat. - Tárolja az aktuális állomást a kiválasztott számjegyes gombnál [Tartás]. - Nyomja meg a(z) 1 (↶) vagy a(z) 2 (↷) gombot, hogy közvetlenül belépjen a REPEAT/RANDOM (ismétlődő/véletlen) beállításba. (8. oldal)
☀	Közvetlenül belép a <BRIGHTNESS> (Fényerő) menübe. (11. oldal)
T/P ↶	- A TA készenléti vétel be-/kikapcsolása. - Lépjen PTY-keresési módba [Tartás]. - Visszalép az előző menübe. - Lépjen ki a menüből [Tartás].
DISP	- A kijelzés információinak megváltoztatása. - Görgeti a kijelzőn megjelenített adatokat [Tartás].

Rádióhallgatás



⇒ „FM” vagy „AM”



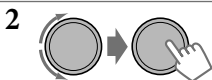
- [Nyomja meg] Automatikus állomáskeresés.
- [Tartás] Manuális állomáskeresés. Az „M” elkezd villogni, majd nyomja meg a gombot többször.

Az „ST” akkor világít, ha megfelelő, jó minőségű FM sztereoadást fogad a készülék.

Az FM-vétel javítása



[Tartás]



⇒ <TUNER> ⇒ <MONO> ⇒ <MONO ON>

A vétel javul, a sztereo hatás azonban megszűnik.

A sztereo hatás visszaállításához ismételje meg ugyanezt az eljárást, és válassza a <MONO OFF> pontot.

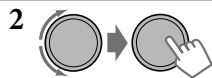
Rádióállomások automatikus beprogramozása—SSM (nagy jelerősségű állomás sorrendi memóriája)

Akár 18 FM-állomást is beállíthat előre.

Állomás hallgatása közben...



[Tartás]



⇒ <TUNER> ⇒ <SSM> ⇒
<SSM 01 – 06 / 07 – 12 / 13 – 18>

Az „SSM” elkezd villogni, majd automatikusan megkeresi és tárolja a legerősebb jelű helyi állomásokat.

Ha további 6 állomást szeretne beprogramozni, akkor ismételje meg a fenti eljárást, ehhez válassza ki a többi SSM beállítási tartomány egyikét.

A kijelző-információk megváltoztatása (nem Radio Data System állomáshoz)

DISP



Frekvencia ↔ Óra

Kézi programozás (FM/AM)

Legfeljebb 18 FM- és 6 AM-állomást állíthat be.

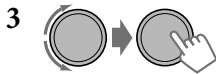


⇒ Hangolja be azt az állomást, amelyet be szeretne programozni.



[Tartás]

Az „PRESET MODE” villog.



⇒ Válassza ki egy programozott állomás számát.

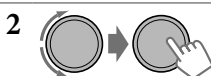
A tároláshoz használt szám villog és megjelenik a „MEMORY” (Memória) felirat.

- A számozott gombok (1 – 6) lenyomva tartásával az aktuális állomást el is tárolhatja a kiválasztott gombhoz (1 – 6) rendelve.

Válassza ki a beállítandó állomást



vagy



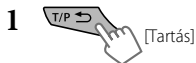
- A számgombok (1 – 6) megnyomásával az előre beállított (1 – 6) állomásokat is kiválaszthatja.

A következő lehetőségek csak FM Radio Data System-állomások esetében érhetők el.

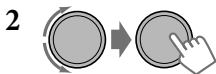
A kedvenc FM Radio Data System műsor megkeresése—

PTY-keresés

A PTY kód megkeresésével arra az állomásra hangolhatja a készüléket, amely az Ön kedvenc műsórát sugározza.



A legutoljára kiválasztott PTY kód jelenik meg.



⇒ Válasszon ki egy kedvenc programtípust vagy egy PTY kódot és kezdje el a keresést.

Ha van olyan állomás, amely az Ön által kiválasztott PTY kóddal rendelkező műsört sugározza, akkor az az állomás kapcsolódik be.

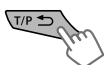
PTY kódok: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (zene), ROCK M (zene), EASY M (zene), LIGHT M (zene), CLASSICS, OTHER M (zene), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (zene), OLDIES, FOLK M (zene), DOCUMENT

TA készenléti vétel

A TA készenléti vétel révén a vevőkészülék az AM hullámsáv kivételével bármelyik jelforrásból ideiglenesen átkapcsolhat a közlekedési információkra (TA).

- Ha a közlekedési információk vétele közben állítja a hangerőt, akkor a készülék automatikusan eltárolja az új hangerő-beállítást a memóriában. A készülék a beállítást a közlekedési információk következő vételére alkalmazza.

A TA készenléti vétel bekapcsolása



Ha a TP kijelző gygyullad, akkor a TA készenléti vétel be van kapcsolva.

Ha a TP kijelző villog, akkor a TA készenléti vétel még nincs bekapcsolva.

- A TA készenléti fogadás aktiválásához hangoljon egy másik Radio Data System jelet adó állomásra.
- A fogadás kikapcsolásához nyomja meg újra a T/P  gombot.

HÍREK vétele készenlétkben

A NEWS (Hírek) vétele készenlétkben funkcióval a vevőkészülék az AM-hullámsáv kivételével bármelyik forrásról ideiglenesen átkapcsol az Ön kedvenc HÍREK műsorára.

A NEWS (Hírek) vétele készenlétkben funkció engedélyezésével kapcsolatban lásd: <NEWS-STBY>. (12. oldal)

Egy adott műsor követése—

Hálózatkövető vétel

Ha olyan területen tartózkodik a gépkocsijával, ahol nem megfelelő az FM-vétel, akkor a készülék automatikusan áthangol a hálózat egy másik FM Radio Data System állomására, amely valószínűleg ugyanazt a műsört sugározza, erősebb jelekkel.

A hálózat-követő fogadási beállításokkal kapcsolatban lásd <AF-REG>. (12. oldal)

Automatikus állomásválasztás—

Programkeresés

Általában amikor kiválaszt egy beállított számot, az adott számhoz rendelt állomás jön be.

Ha a beállított állomás Radio Data System-jelei nem megfelelőek a jó vételhez, ez az egység (az AF-adatok felhasználásával) átváltozik egy másik, az eredetileg beállított állomással esetlegesen megegyező programot sugárzó frekvenciára.

A programkeresés aktiválásával kapcsolatban lásd: <P-SEARCH>. (12. oldal)

A kijelző-információk megváltoztatása

DISP



Az állomás neve (PS) →
Az állomás frekvenciája →
Műsorfajta (PTY) → Óra →
(vissza az elejére)

CD hallgatása



Automatikusan elindul a lejátszás.

Minden számot mindaddig ismétel, míg ki nem cseréli a lemezt vagy ki nem nyitja lejátszót.

Lejátszás megállítása és a lemez kiadása



Ha a kiadott lemezt nem veszi ki 15 másodpercen belül, akkor azt a készülék automatikusan újra behúzza a nyílásba.

Műsorszám/mappa kiválasztása



Az MP3/WMA könyvtárát választja ki



[Nyomja meg]

Válassza ki a műsorszámot.

[Tartás]

Gyors előrelépés vagy a műsorszám újrajrása.

A kijelző-információk megváltoztatása



Lemezcím/album neve/előadó (könyvtár neve)* → Zeneszám címe (fájlnév)* → Aktuális zeneszám sorszáma az eltelt lejátszási idővel → Aktuális zeneszám az óra idejével → (vissza az elejére)

*A hagyományos és az üres CD-knél a „NO NAME” (Nincs név) felirat jelenik meg.

Műsorszám/könyvtár kiválasztása a listából



• Ha az MP3/WMA lemezen sok műsorszám van, a vezérlőgomb gyors forgatásával végezhet gyors keresést (± 10 , ± 100) a lemezen.

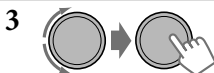
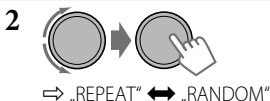
• Az előző menühöz történő visszatéréshez nyomja meg a **T/P**  gombot.

A lejátszási mód kiválasztása

Az alábbiak közül egyszerre csak egy lejátszási mód használható.



• A(z) **1**  vagy a(z) **2**  gomb megnyomásával közvetlenül beléphet a REPEAT/RANDOM (ismétlődő/Véletlen) beállításba. Majd hajtja végre a **3-as** lépést.



REPEAT 

TRACK RPT : Jelenlegi műsorszám ismételt lejátszása

FOLDER RPT : Jelenlegi mappa ismételt lejátszása

RANDOM 

FOLDER RND : A jelenlegi mappa valamennyi zeneszámának véletlenszerű lejátszása, majd ugrás a következő mappára

ALL RND : Valamennyi zeneszám véletlenszerű lejátszása

Az ismételt vagy véletlenszerű lejátszás kikapcsolásához válassza az „RPT OFF” vagy „RND OFF” parancsot.

Csatlakozás egyéb külső készülékekhez

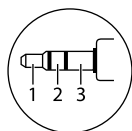
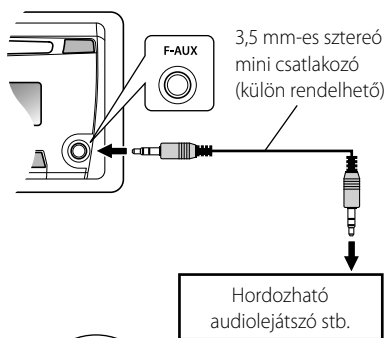
A vezérlőpanel (F-AUX) vagy a készülék hátoldalán található (R-AUX) kiegészítő bemeneti csatlakozójához egy külső eszközt csatlakoztathat.

A kiegészítő bemeneti csatlakozón keresztül használt külső eszköz jellemzőinek összessége:

Külső eszköz	Segéd bemeneti csatlakozó	Előkészület			Forrás neve	Csatlakozó kábel/ eszköz (külön rendelhető)
		Menü beállító elem	AI-tétel	Beállítás		
Hordozható audielejátszó	Elöl	SRC SELECT	F-AUX	ON	F-AUX	Lásd lejjebb.
	Hátul	SRC SELECT	R-AUX	ON	R-AUX	
Bluetooth-eszköz	Hátul	SRC SELECT	R-AUX	BT ADAPTER	BT AUDIO/ BT PHONE*	KS-BTA100 (14. oldal)

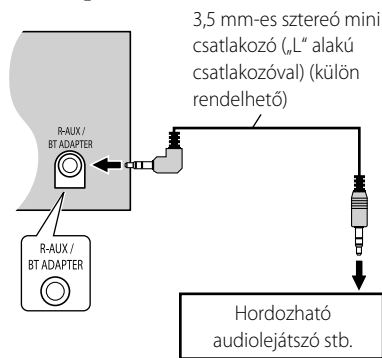
* Ha Bluetooth telefont használ, akkor a „BT PHONE” üzenet jelenik meg.

A vezérlő panelen (F-AUX):



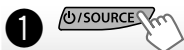
Az optimális audió kimenetehoz javasoljuk, hogy 3-érintkezős sztereó mini csatlakozódugót használjon.

A hátsó panelen (R-AUX):



További külső eszközök használata

A részletekkel kapcsolatban lásd a külső elemekhez mellékelt használati utasítást is.



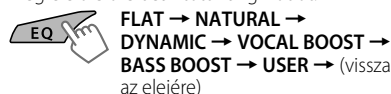
⇒ „F-AUX” vagy „R-AUX”

2

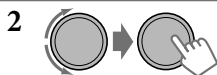
Kapcsolja be a külső készüléket és indítsa el a lejátszást.

Előre beállított hangzásmód kiválasztása

Az adott zenei stílushoz kiválaszthatja az annak megfelelő előre beállított hangmódot.



A hallgatás közben módosíthatja a kiválasztott hangmód mélynyomó- és hangszintjét.



Hangerő módosítása:

SUB.W*: 00 és 08

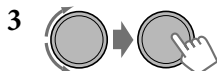
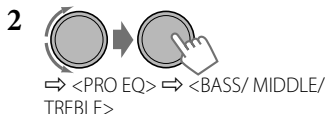
BASS/ MID/ TRE: -06 és +06

A hangmódot ilyenkor a rendszer automatikusan tárolja „USER” néven.

* A mélynyomó csak akkor állítható, ha az <L/O MODE> beállítása <SUB.W>. (11. oldal)

Saját hangmód tárolása

A készülék memóriájában is tárolhatók a saját beállítások.



Állítsa be a kiválasztott hangszín hangelemeit.

BASS [Kiindulási helyzet: 80 Hz, 00, Q1.0]

Frekvencia: 60/ 80/ 100/ 200 Hz

Szint: -06 és +06 között

Q: Q1.0/ 1.25/ 1.5/ 2.0

MIDDLE [Kiindulási helyzet: 1.0 kHz, 00, Q1.25]

Frekvencia: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 kHz

Szint: -06 és +06 között

Q: Q0.75/ 1.0/ 1.25

TREBLE [Kiindulási helyzet: 10.0 kHz, 00, Q FIX]

Frekvencia: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 kHz

Szint: -06 és +06 között

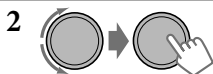
Q: Q FIX

- 4** Ismételje meg a **2.** és a **3.** lépést a többi hangszín beállításához.
A beállításokat a rendszer automatikusan tárolja, ill. a „USER” (Felhasználó) név alatt tárolt beállításokat módosítja.

Menüműveletek



Ha 60 másodpercig nem történik művelet, a művelet törölődik.



- 3** Ha szükséges, ismételje meg a **2.** lépést.
- Az előző menühöz történő visszatéréshez nyomja meg a **T/P** gombot.
 - A menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENU** gombot.

Menüelem	Kiválasztható beállítás, [Kiindulási helyzet: <u>Aláhúzott</u>]
DEMO	ON : A kijelző bemutatóprogramja automatikusan bekapcsolódik, ha körülbelül 20 másodpercig semmilyen műveletet nem hajt végre. / OFF : Törlés. (4. oldal)
CLOCK	CLOCK SET A beállításokkal kapcsolatban lásd a 4. oldalt.
	24H/12H A beállításokkal kapcsolatban lásd a 4. oldalt.
	CLOCK ADJ* AUTO : A beépített óra beállítása automatikusan történik az Radio Data System jelben lévő CT (pontos idő) adat felhasználásával. / OFF : Törlés.

*1 Csak akkor érvényes, ha a CT (óraidő) adatait veszik.

Menüelem		Kiválasztható beállítás, [Kiindulási helyzet: Aláhúzott]
DIMMER	DIMMER SET	AUTO : Vált a kijelző és a gombok nappali/éjszakai megvilágításának <BRIGHTNESS> beállításai között, ha ki- és bekapcsolja a gépjármű fényszóróit *2. / ON : Kiválasztja a kijelző és a gombok éjszakai megvilágításának <BRIGHTNESS> beállításait. / OFF : Kiválasztja a kijelző és a gombok nappali megvilágításának <BRIGHTNESS> beállításait.
	BRIGHTNESS	DAY [25] / NIGHT [11] : Beállítja a kijelző és a gomb megvilágításának nappali és éjszakai fényerejét [00 — 31].
DISPLAY	SCROLL *3	ONCE : A lemezinformációkat egyszer görgeti végig. / AUTO : Ismétli a göngyölést (5 másodperces időközökben). / OFF : Törlés. (A DISP egy másodpercnél hosszabb időre történő megnyomása a beállítástól függetlenül görgetheti a kijelzőt.)
	TAG DISPLAY	ON : Az MP3/WMA műsorszámok lejátszása közben a címkét mutatja. / OFF : Törlés.
PRO EQ		Lásd a 10. oldalt.
AUDIO	FADER *4, *5	R06 — F06 [00] : Szabályozza be az elülső és a hátsó hangszóró kimeneti egyensúlyát!
	BALANCE *5	L06 — R06 [00] : Szabályozza be a bal és a jobb oldali hangszóró kimeneti egyensúlyát!
	LOUD	ON : Kis hangerő esetén kiemeli a kis és a nagy frekvenciákat a kiegyensúlyozott hanghatás biztosítása végett. / OFF : Törlés.
	VOL ADJUST	-05 — +05 [00] : Az egyes jelforrások hangerejének beállítása (kivéve „FM”) az FM hangerőszinthez viszonyítva. A jelforrás módosításakor a hangerő automatikusan növekszik vagy csökken. Beállítás előtt válassza ki a forrást, amelyiket be szeretné állítani. (Ha az FM van jelforrásként kiválasztva, a „VOL ADJ FIX” üzenet jelenik meg a kijelzőn.)
	L/O MODE	SUB.W : Adja meg, hogy a REAR/SW csatlakozókat használja-e a mélysugárzó csatlakoztatására (külső erősítőn keresztül). / REAR : Adja meg, hogy a REAR/SW csatlakozókat használja-e a hangszórók csatlakoztatására (külső erősítőn keresztül).
	SUB.W LPF *6	LOW 55Hz / LOW 85Hz / LOW 120Hz : Az 55 Hz/85 Hz/120 Hz-nél alacsonyabb frekvenciájú jelek jutnak el a mélynyomóra.
	SUB.W LEVEL *6	00 — 08 [04] : A mélynyomó kimenőszintjének beállítása.
	HPF	ON : Aktiválja a felüláteresztő szűrőt. Az alacsonyfrekvenciás jeleket az elülső/hátsó hangszórók nem kapják meg. / OFF : Deaktiválás (minden jel az elülső/hátsó hangszórókra kerül).
	BEEP	ON / OFF : Aktiválja vagy deaktiválja a gombnyomás hangját.
	TEL MUTING*7	ON : Elnémítja a hangot a (nem a KS-BTA100-on keresztül csatlakoztatott) mobiltelefon használata közben. / OFF : Törlés.

*2 A fényvezérlés összekötése szükséges. (Lásd a „Szerelési/csatlakoztatási kézikönyv”-et.) A beállítás egyes járműveken nem megfelelően működhet (különösen a tompítás vezérlőárcsds típusoknál). Ilyen esetben válasszon egy tetszőleges másik beállítást a <DIMMER AUTO> (automatikus tompítás) kivételével.

*3 Bizonyos karakterek vagy szimbólumok helytelenül fognak megjelenni (vagy villogni fognak).

*4 Kéthangszórós rendszer használatakor állítsa a első-hátsó hangerő egyensúlyszintet „00”-ra.

*5 Ez a beállítás nem befolyásolhatja a mélysugárzó kimenetet.

*6 Csak akkor jelenik meg, ha az <L/O MODE> beállítása <SUB.W>.

*7 A beállítás nem működik, ha az <SRC SELECT> <R-AUX> opciójánd a <BT ADAPTER> elemet választotta ki.

Menüelem		Kiválasztható beállítás, [Kiindulási helyzet: Áláhúzott]
AUDIO	AMP GAIN* ⁸	LOW POWER : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Akkor válassza a hangszórók sérülésének megakadályozására, ha valamelyik hangszóró max. teljesítménye kisebb mint 50 W.) / HIGH POWER : VOLUME 00 – VOLUME 50
	SSM* ⁹	Lásd a 6. oldalt.
TUNER	AF-REG* ¹⁰	AF ON : Ha a mindenkori vett jelek túlságosan gyengék, akkor az egység átkapcsol egy másik állomásra (a program elterhet a mindenkor vett programtól). (Kigyullad az AF kijelző.) / AF-REG ON : Ha az éppen fogott jel leromlik, a készülék átkapcsol egy ugyanazt a műsort sugárzó másik állomásra. (Kigyullad az AF és a REG kijelző.) / OFF : Törlés.
	NEWS-STBY* ⁹ ,* ¹⁰	NEWS ON / NEWS OFF : Be- vagy kikapcsolja a NEWS (Hírek) vétele készenlétben funkciót.
	P-SEARCH* ¹⁰	SEARCH ON / SEARCH OFF : A programkeresés aktiválja (ha az AF-REG be van kapcsolva) vagy deaktiválja.
	MONO* ⁹	Lásd a 6. oldalt.
	IF BAND	AUTO : Növeli a rádióvevő szelektivitását, hogy csökkenjen a szomszédos adók közötti interferenciás zaj. (Elveszhet a sztereó hatás.) / WIDE : A szomszédos állomások interferenciás zaja megjelenhet, de a hangminőség nem romlik és megmarad a sztereó vétel is.
SRC SELECT	AM* ¹¹	ON / OFF : Engedélyezi vagy letiltja a forráskiválasztásnál az „AM” opciót.
	F-AUX* ¹¹	ON / OFF : Engedélyezi vagy letiltja a forráskiválasztásnál az „F-AUX” opciót.
	R-AUX* ¹¹	ON / OFF : Engedélyezi vagy letiltja a forráskiválasztásnál az „R-AUX” opciót. / BT ADAPTER * ¹² : Válassza ki, ha a hátsó kiegészítő bemeneti csatlakozóhoz KS-BTA100 Bluetooth adapter csatlakozik. (9. oldal)

*⁸ A hangerő automatikusan „VOLUME 30” állásba áll, ha <LOW POWER> üzemmódot választ úgy, hogy a hangerő „VOLUME 30”-nál magasabban áll.

*⁹ Csak akkor jelenik meg, ha a forrás „FM”.

*¹⁰ Csak FM Radio Data System állomások esetén.

*¹¹ Csak akkor jelenik meg, ha az „AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO” forrástól eltérő forrás lett kiválasztva.

*¹² A <BT ADAPTER> opció választásakor a forrás neve „BT AUDIO”-ra változik az „R-AUX”-ról.

További tudnivalók

- A készülék több alkalommal írt lemezt is képes lejátszani, azonban a le nem zárt egységeket lejátszás közben átugorja.
- A készülék az <.mp3> és <.wma> kiterjesztésű fájlok lejátszására alkalmas (a kis- vagy nagybetűs jelöléstől függetlenül).
- A készülék az alábbi feltételeknek megfelelő fájlok lejátszására alkalmas:
 - Átviteli sebesség: MP3: 8 kb/s — 320 kb/s
WMA: 32 kb/s — 192 kb/s
 - Mintavételezési gyakoriság:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz
- A készülék meg tudja jeleníteni a WMA tageket és az ID3 tagek 1,0/1,1/2,2/3/2,4-es változatait (MP3 esetén).
- A keresőfunkció működik, de keresési sebesség nem állandó.
- A fájl-/mappanév karaktereinek maximális száma az alkalmazott lemezformátum szerint változik (4 kiterjesztő karaktert tartalmaz—<.mp3> vagy <.wma>).
- ISO 9660 Level 1 és 2, Romeo: 64 karakter, Joliet: 32 karakter, Windows hosszú fájlnév: 64 karakter
- A készülék VBR (változó átviteli sebesség) üzemmódban felvett fájlok lejátszására is alkalmas. (VBR-ben rögzített fájlok esetében eltérések mutatkozhatnak az eltelt idő jelzésében.)
- A vevőkészülék az alábbi fájlok lejátszására nem alkalmas:
 - MP3 fájlok: MP3i és MP3 PRO formátumban; nem megfelelő formátumban; 1/2 réteg.
 - WMA fájlok: veszteségmentesen tömörítve, professzionális és hang formátum; nem Windows Media® Audio alapú; DRM másolásvédelemmel.
 - AIFF, ATAC3 stb. típusú adatokkal rendelkező fájlok.

Hibaelhárítás

	Jelenség	A hiba elhárítása/Ok
Általános rész	Nem hallható hang a hangszórókból.	• Szabályozza a hangerőt az optimális szintre. • Győződjön meg arról, hogy a készülék nincs elnémítva/a lejátszás nincs szüneteltetve. (5. oldal) • Ellenőrizze a vezetékeket és a csatlakozásokat.
	A „MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT” / „WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT” üzenet jelenik meg a kijelzőn és nem lehet semmilyen műveletet sem végezni.	Győződjön meg arról ellenőrzéssel, hogy a hangszórók vezetékeit megfelelően bevonta szigetelőszalaggal, majd resetelje a készüléket. (3. oldal) Ha az üzenet nem tűnik el, akkor lépjen kapcsolatba a JVC gépjármű-audio forgalmazóval vagy a készletet árusító céggel.
	A vevőkészülék egyáltalán nem működik.	Állítsa alaphelyzetbe a készüléket. (3. oldal)
	Az „F-AUX” vagy „R-AUX” lehetőségeket nem lehet kiválasztani.	Válassza az <SRC SELECT> → <F-AUX / R-AUX> beállítást. (12. oldal)
	A hang néha megszakad, ha a kiegészítő bemeneti csatlakozáshoz csatlakoztatott külső eszközt hallgatom.	Ellenőrizze, hogy a csatlakozáshoz a javasolt sztereó mini csatlakozót használta-e. (9. oldal)
FM/AM	Nem működik az automatikus SSM programozás.	Tárolja kézzel az állomásokat.
	Statikus zaj rádióhallgatás közben.	Csatlakoztassa stabilan az antennát.
	Az „AM” nem választható.	Válassza az <SRC SELECT> → <AM> beállítást. (12. oldal)
Lemez lejátszása	A lemez nem játszható le.	Tegye be helyesen a lemezt.
	A CD-R/CD-RW nem játszható le és a zeneszámt nem lehet átugorni.	Helyezzen be egy lezárt CD-R/CD-RW lemezt (zárja azt le a lemezíráshoz használt eszközzel).
	A lemez hangja néha megszakad.	Egyetlen úton történő haladáskor kapcsolja ki a lejátszást! / Cserélje ki a lemezt. / Ellenőrizze a vezetékeket és a csatlakozásokat.
	A kijelzőn „NO DISC” felirat jelenik meg.	Tegyen be egy lejátszható lemezt a betöltő nyílásba.
	A „PLEASE” és „EJECT” felváltva jelenik meg a kijelzőn.	Nyomja le a ►-t, és helyezzen be egy lemezt.
	A kijelzőn „IN DISC” felirat jelenik meg.	A lemezt nem lehet megfelelően kiadni. Ellenőrizze, hogy a betöltőnyílást semmi se akadályozza.
	A lemez nem játszható le.	• Használjon olyan lemezt, amely MP3/WMA számokkal rendelkezik, amelyek ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo vagy Joliet formátumnak megfelelő formátumban vannak felvéve. • Egészítse ki a fájlnévet az <.mp3> vagy a <.wma> kiterjesztéssel.
MP3/WMA formátumú lemez lejátszása	Zaj keletkezik.	Váltson másik zeneszámrá vagy cserélje le a lemezt.
	A folyamatot a „READING” villogása jelzi.	Hosszabb olvasási időre van szükség. Ne használjon túlságosan sok hierarchiát és mappát.
	A számok nem olyan sorrendben játszódnak le, amilyen sorrendben kívánja.	A lejátszási sorrendet a fájlok felvételekor határozzák meg.
	Helytelen az eltelt játékidő.	Ez néha előfordul a lejátszás közben. Ezt a számok lemezsre történő felvételének a módja idézi elő.
	Nem jelennek meg a helyes karakterek (pl. az album neve).	A vevő csak betűket (csak nagybetűket), számokat és korlátozott számú szimbólumot képes megjeleníteni.

Bluetooth®-eszközök használata

A Bluetooth műveletekhez csatlakoztatni kell a Bluetooth adaptert - KS-BTA100 (külön rendelhető) - a készülék hátdoldalán található kiegészítő bemeneti csatlakozóval (R-AUX/BT ADAPTER). (9. oldal)

- A részletekkel kapcsolatban lásd a Bluetooth adapterhez és a Bluetooth eszközhez mellékelt használati utasításokat is.
- A működés a csatlakoztatott telefon típusától függően eltérő lehet.

Előkészület

1 Regisztrálja (párosítsa) a Bluetooth eszközt a KS-BTA100 adapterrel.

Kövesse a KS-BTA100-hoz mellékelt használati útmutató utasításait.

2 Módosítsa a készülék <SRC SELECT> beállításait.



Bluetooth mobiltelefon használata

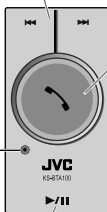


A mikrofon hangerejének beállítása

Hangerő: Hangos/ Szokásos (kezdeti)/ Halk

KS-BTA100

Mikrofon



• Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén...

• Hívás kezdeményezése

A telefonnal utoljára hívott szám visszahívása.

• Váltás a kihangosító és a telefon között

Beszélgetés közben...

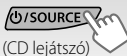


• Megszakítja/elutasítja a hívásokat

• Hanghívás

A hangvezérléses tárcsázás csak akkor elérhető, ha olyan mobiltelefonhoz csatlakozik, amely rendelkezik hangfelismerő rendszerrel.

A Bluetooth audioeszköz használata

1  ⇒ „BT AUDIO”
(CD lejátszó)

2 

Ha a lejátszás nem indul el, a Bluetooth audiolejátszó segítségével indítsa el a lejátszást!



[Nyomja meg]

Válassza ki a műsorszámot.

[Tartás]

Gyors előrelépés vagy a műsorszám újrajátszása.

Megjegyzés a mikrofon hangerejével kapcsolatban:

- A CD lejátszó kikapcsolásakor a hangerő visszavált a szokásos szintre.

Műszaki adatok

AUDIO ERÁSÍTÁ RÉS Z

Maximális kimenőteljesítmény :

Elöl/Hátul : 50 W/csatorna

Folyamatos kimenőteljesítmény (RMS) :

Elöl/Hátul : 20 W/csatorna, 4 Ω , 40 Hz –

20 000 Hz, legfeljebb 1% teljes.

Terhelőimpedancia : 4 Ω (4 Ω – 8 Ω tűréssel)

Frekvenciaátvitel : 40 Hz és 20 000 Hz között

Jel/zaj viszony : 70 dB

Vonalkimenet/Mélysugárzó-kimeneti szint/

Impedancia : 2,5 V/20 k Ω terhelés (teljes skálakitérés)

Kimenőimpedancia : $\leq$ 600 Ω

Egyéb csatlakozó : Elülső kisegítő bemeneti csatlakozó, hátulsó kisegítő/Bluetooth adapter bemeneti csatlakozó, antenna bemenet

RÁDIÓÉV A RÉS Z

Frekvenciatartomány :

FM (URH) : 87,5 MHz és 108,0 MHz között

AM : KH : 531 kHz és 1 611 kHz között

HH : 153 kHz és 279 kHz között

FM (URH) vevő :

Hasznos érzékenység : 9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)

50 dB zajérékenység : 16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Alternatív csatornaszelektivitás (400 kHz) :

65 dB

Frekvenciaátvitel : 40 Hz és 15 000 Hz között

Stereo áthallási csillapítás : 40 dB

KH vevő :

Érzékenység/Szelektivitás : 20 μ V/40 dB

HH vevő :

Érzékenység : 50 μ V

CD-JÁTSZÓ RÉS Z

Jellege : Kompaktlemez-játszó

Jelérzékelő rendszer : Érintkezésmentes optikai fej (felvezető lézer)

Csatornák száma : 2 csatorna (sztereo)

Frekvenciaátvitel : 5 Hz és 20 000 Hz között

Jel/zaj viszony : 98 dB

Sebességingadozás : Nem mérhető

MP3-dekódolási formátum (MPEG1/2 Audio

Layer 3) : Max. átviteli sebesség: 320 kb/s

WMA (Windows Media® Audio) dekódolási formátum : Max. átviteli sebesség: 192 kb/s

ÁLTALÁNOS RÉS Z

Teljesítményfelvétel : Üzemi feszültség: 14,4 V egyenfeszültség (11 V – 16 V turéshatár)

Földelő rendszer : Negatív földelés

Megengedett üzemi hőmérséklet :

0°C és +40°C között

Méret (sz $\times$ ma $\times$ mé) : (kb.)

–Beszerelési méret :

182 mm $\times$ 52 mm $\times$ 158 mm

–Előlap méret :

188 mm $\times$ 59 mm $\times$ 9 mm

Tömeg : 1,2 kg (tartozékok nélkül)

A változtatások jogát külön értesítés nélkül is fenntartjuk.

A Microsoft és a Windows Media bejegyzett védjegyek, vagy a Microsoft Corporation védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Karbantartás

A készülék tisztítása

Törölje le a panelről a szennyeződések száraz szilikonnal vagy egy puha ronggyal. Az óvintézkedés ignorálása a készülék sérüléséhez vezethet.

A csatlakozó tisztítása

Törölje le a szennyeződést a készülék és a panel csatlakozójáról. Használjon vattát vagy rongyot.